

800 JAHRE  
KÖNIGSFEST ZU  
ALBISHEIM

1222 - 2022

Die  
Gottes-  
Gabe

800 Jahre Königsfest  
zu Albisheim  
1222-2022

Ökumenischer Festgottesdienst  
zum Gallus-Tag

SONNTAG, 16. OKTOBER 2022, 14.00 UHR - PETERSKIRCHE



## Impressionen „Tag der offenen Tür“ der Verbandsgemeinde



Am Samstag, den 08. Oktober 2022 fand zum Anlass „50 Jahre Verbandsgemeinde Göllheim“ ein Tag der offenen Tür statt. Im Gebäude selbst und den angrenzenden Außenanlagen wurde ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger geboten.

Es gab nicht nur leckere Verpflegung wie Wurst- und Steakbrötchen und Kaffee, Waffeln und Kuchen, sondern auch tolle Mitmach-Aktionen für Kinder. Wie zum Beispiel eine Hüpfburg, einen Luftballonwettbewerb, Malwettbewerb und Kinderschminken. Eine besondere Attraktion war ein 10 m hoher Kletterberg, der von allen Altersgruppen rege genutzt wurde, sowie eine Tombola mit tollen Preisen. Für das Rahmenprogramm durfte die Verwaltung auf die Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr, Gemeindeforstamt, Präventionsteam der Polizei, Digitalbotschaftern, dem Friedrich-Fröbel-Kindergarten u.a. bauen. Das Weingut Krauß aus dem Zellertal bot eine kleine Kostprobe seiner Weinvielfalt. Die Verwaltung gab den Einblick in verschiedene Fachbereiche und in einer kleinen Bildergalerie einen Rückblick auf 50 Jahre Entwicklung. Außerdem erneuerten auf Idee unseres Standesamtes sechs Brautpaare ihr Eheversprechen nach 50 Jahren.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Besucherinnen und Besuchern für ihr Kommen und bei allen Helferinnen und Helfern für den tatkräftigen Einsatz.

Wir, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verbandsgemeinde, waren stolz, diesen besonderen Tag mit Ihnen allen feiern zu dürfen. Das Team Eject aus Bischheim war für die Technik zuständig und wird im Nachgang einen kleinen Film herausgeben.

Hier noch einige Impressionen in Form von Bildern:



22.10.2022

DINNER

Show

BÜRGERHAUS  
BIEDESHEIM

PFÄLZER  
THEATER  
COMEDY



KERSTIN  
HOLLÄNDER

TOM  
HOLLÄNDER

RENÉ  
WEINTZ

LOS MER MOI  
RUH

MÄNNER, SCHNUPFEN & ANDERE WEHWEHCHE

Bürgerhaus Biedesheim | Schulstraße 10 | 67308 Biedesheim

KARTENVORVERKAUF:

info@beyer-heizung.eu | info@boulevard-deidesheim.de | 0172 400 8201

Beginn: 18 Uhr | Einlass: 17 Uhr | Eintritt: 49,90 €

Präsentiert vom Kochclub Biedesheim, in Cooperation mit dem:





## WANDERWEGPATE FÜR DEN ZELLERTALWEG GESUCHT

SIE SIND GERNE IN DER NATUR  
UNTERWEGS?

DER ZELLERTALWEG LIEGT IHNEN AM  
HERZEN UND SIE MÖCHTEN UNS BEI DER  
ERHALTUNG UND PFLEGE DES WEGES  
UNTERSTÜTZEN?

SIE SUCHEN EINE EHRENAMTLICHE  
AUFGABE ABSEITS VOM ALLTAGSSTRESS  
MIT ABSCHALTGARANTIE?

WERDEN SIE WEGEPATE FÜR  
UNSEREN SCHÖNEN ZELLERTALWEG!



INTERESSE GEWECKT?

FÜR ALLE WEITEREN INFOS:  
VERBANDSGEMEINDE GÖLLHEIM  
FRAU MAURER / FRAU KELLER  
06351/ 99980-28 /-29  
ODER  
TOURISMUS@VG-GOELLHEIM.DE

# GÖLLHEIMER Herbst MARKT

## 15.-17.10.2022

### MITTWOCH, 12.10., 17<sup>00</sup> UHR

**Ausstellungseröffnung in der Kleinen Galerie**  
„Was macht man mit einer Idee? - Kunststücke-  
werke“ entstanden mit den Kindern  
der Friedrich-Fröbel-Kita

### SAMSTAG, 15.10.

**GITARRENHELDEN** im Haus Gylnheim,  
20<sup>30</sup> Uhr, Eintritt 10,-€, Vorverkauf in  
der Verbandsgemeindeverwaltung

### SONNTAG, 16.10.

**FRÜHSCHOPPEN** mit dem  
Musikverein Göllheim, ab 11<sup>00</sup> Uhr  
am Haus Gylnheim

### MONTAG, 17.10.

**SCHLACHTFEST** im Haus Gylnheim, ab 16<sup>00</sup> Uhr

**AUSSTELLUNG** in der Kleinen Galerie,  
geöffnet 14<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr

**KALLI KOPPOLD** unterhält  
im Haus Gylnheim ab 17<sup>30</sup> Uhr

**KAFFEE & KUCHEN** im Werkstattlädchen  
in der Hauptstraße von 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr

**FAHRGESCHÄFTE**  
AN ALLEN DREI TAGEN AUF DEM  
NEUEN MARKTPLATZ

Nachmittags **WAFFELVERKAUF** am Stand der  
Jugendfeuerwehr auf dem alten Marktplatz



**BEACHTEN SIE WEITERE INFORMATIONEN IN DER PRESSE  
UND AUF [WWW.GEMEINDE-GOELLHEIM.DE](http://WWW.GEMEINDE-GOELLHEIM.DE)**

## AMTLICHER TEIL



### Aus der Verbandsgemeinde

#### Bekanntmachung des Tages der Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Göllheim und über die Einreichung von Wahlvorschlägen

I.

Am **Sonntag, den 12. März 2023**, findet die Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Göllheim, Donnersbergkreis, statt.

Eine etwa notwendig werdende Stichwahl wird am Sonntag, dem 26. März 2023, durchgeführt.

Aufgrund des § 62 des Kommunalwahlgesetzes (KWG) und des § 74 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung (KWO) fordere ich hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters auf.

II.

Wahlvorschläge können von Parteien im Sinne des Artikels 21 des Grundgesetzes, von Wählergruppen sowie von Einzelbewerberinnen und Einzelbewerbern eingereicht werden. Parteien und Wählergruppen können auch eine gemeinsame Bewerberin oder einen gemeinsamen Bewerber in einem gemeinsamen Wahlvorschlag benennen.

Parteiwahlvorschläge und Wahlvorschläge mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen sind in einer Versammlung der wahlberechtigten Mitglieder oder Vertreterinnen und Vertreter der Verbandsgemeinde, Wahlvorschläge nicht mitgliederschaftlich organisierter Wählergruppen in einer Versammlung, zu der die Wahlberechtigten der Verbandsgemeinde einzuladen sind, in geheimer Abstimmung aufzustellen. Eine gemeinsame Bewerberin oder ein gemeinsamer Bewerber kann auch in geheimer Abstimmung einer gemeinsamen Versammlung von wahlberechtigten Mitgliedern/Anhängern und Anhängern/ Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Parteien und Wählergruppen gewählt werden.

Eine Partei, die unter § 16 Abs. 4 KWG fällt, muss spätestens am 54. Tag vor der Wahl, das ist am 17.01.2023, bis 18 Uhr bei der Landeswahlleiterin oder dem Landeswahlleiter Rheinland-Pfalz, Mainzer Straße 14-16, 56130 Bad Ems, die Teilnahme an der Wahl anzeigen und ihre Eigenschaft als Partei im Sinne des Parteiengesetzes nachweisen. Dies entfällt, wenn die entsprechende Bestätigung zur Wahl der derzeitigen Vertretungskörperschaft eingereicht worden war.

III.

Die Wahlvorschläge müssen von einer Mindestzahl von Wahlberechtigten des Wahlgebiets, die den Wahlvorschlag unterstützen, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften), soweit die Wahlvorschlagsträger nicht nach § 16 Abs. 3 oder § 62 Abs. 3 Satz 2 KWG davon befreit sind. Für jede Wahl darf jeweils nur ein Wahlvorschlag unterschrieben werden.

Die Wahlvorschlagsträger sind für die Beibringung einer ausreichenden Zahl gültiger Unterstützungsunterschriften ausschließlich selbst verantwortlich. Nach Ablauf der Einreichungsfrist (Abschnitt IV) können Unterstützungsunterschriften nicht mehr geleistet werden.

In einem Wahlvorschlag zur Wahl der/des Bürgermeisterin/Bürgermeisters darf nur eine Bewerberin oder ein Bewerber benannt werden.

Der Wahlvorschlag muss von mindestens **80 wahlberechtigten Personen** unterzeichnet sein. Bei Wahlvorschlägen von Parteien und Wählergruppen, auf die § 16 Abs. 3 KWG zutrifft, bedarf es keiner Unterstützungsunterschriften.

Das Gleiche gilt, wenn sich die/der bisherige Bürgermeisterin/Bürgermeister als Einzelbewerberin/Einzelbewerber bewirbt.

IV.

Der vollständig unterzeichnete Wahlvorschlag soll mit den erforderlichen Anlagen möglichst frühzeitig bei dem zuständigen Wahlleiter

Erster Beigeordneter Dieter Hartmüller,  
Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim

in 67307 Göllheim, Freiherr-v.-Stein-Straße 1-3

oder bei der

Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim  
Wahlbüro, Zimmer Nr. 1.5

in 67307 Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1-3

eingereicht werden.

Die Einreichungsfrist läuft am 48. Tag vor der Wahl ab, das ist am **Montag, den 23. Januar 2023, 18.00 Uhr**.

V.

Vordrucke für Wahlvorschlag, Niederschrift über die Benennung der Bewerberin oder des Bewerbers, Zustimmungserklärung der Bewerberin oder des Bewerbers und Bescheinigung der Wählbarkeit der Bewerberin oder des Bewerbers sind bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göll-

heim sowie bei der Kreiswahlleiterin/dem Kreiswahlleiter gegen Kostenersatzung erhältlich.

Amtliche Formblätter für die Unterstützungsunterschriften werden auf Anforderung von dem zuständigen Wahlleiter und/oder der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim kostenfrei abgegeben.

Göllheim, 10. Oktober 2022

(Dienstsiegel)

gez. Dieter Hartmüller

Erster Beigeordneter, Wahlleiter Bürgermeisterwahl

### Aus den Gemeinden



#### Albisheim

#### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.

#### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 19. Oktober 2022, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 24. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Albisheim (Pfrimm) in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungssaal des Rathauses, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.

**Tagesordnung:**

**A. Öffentlicher Teil:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Bauvoranfrage, geplante Wohnbebauung, Untere Bahnhofstraße  
hier: Vorstellung durch den Erschließungsträger
3. Jahresabschluss 2021 der Ortsgemeinde Albisheim
  - a) Kenntnisnahme der auf 2022 übertragenen Haushaltsermächtigungen
  - b) Feststellung des Jahresabschlusses
  - c) Vortrag Jahresüberschuss auf neue Rechnung
  - d) Entlastung
4. Steuerangelegenheiten
  - a) Information über die Stellungnahme der Kreisverwaltung Donnersbergkreis zum Haushalt 2022-2023
  - b) Beratung und Beschlussfassung über die Erhöhung der Realsteuerhebesätze der Ortsgemeinde Albisheim
5. Ergänzung der Straßenbeleuchtung, Hauptstraße West
6. Informationen des Ortsbürgermeisters

**B. Nichtöffentlicher Teil:**

7. Grundstücksangelegenheiten
8. Informationen des Ortsbürgermeisters

Albisheim, 10. Oktober 2022

gez. Ronald Zelt, Ortsbürgermeister

- Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen
- 



#### Dreisen

#### Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeisterin Molter findet jeden ersten Montag im Monat von 18:30 bis 19:30 Uhr im Rathaus, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 18. Oktober 2022, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Finanz- und Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Dreisen in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungszimmer des Rathauses, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.

**Tagesordnung:****A. Nichtöffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:**

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2021 für die Ortsgemeinde Dreisen

**B. Öffentlicher Teil ab 19:45 Uhr:**

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2021 für die Ortsgemeinde Dreisen Dreisen, 4. Oktober 2022

gez. Michael Mehne, Vorsitzender

Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.

Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen.

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 18. Oktober 2022, um 20:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 17. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Dreisen in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungszimmer des Rathauses, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.

**Tagesordnung:****A. Öffentlicher Teil:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Jahresabschluss 2021 der Ortsgemeinde Dreisen
  - a) Kenntnisnahme der auf 2022 übertragenen Haushaltsermächtigungen
  - b) Feststellung des Jahresabschlusses
  - c) Vortrag des Jahresfehlbetrages auf neue Rechnung
  - d) Entlastung
3. Informationen der Ortsbürgermeisterin

**B. Nichtöffentlicher Teil:**

4. Stundung wiederkehrende Ausbaubeiträge
5. Grundstücksangelegenheiten
6. Informationen der Ortsbürgermeisterin

Dreisen, 7. Oktober 2022

gez. Kathrin Molter

Ortsbürgermeisterin

- Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen
- 



## Eiselthum

### Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin Rühl-Pfeiffer findet an jedem ersten Dienstag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr und nach Vereinbarung (06355/2110 oder buergermeister@eiselthum.de) im Haus der Vereine, Hauptstr. 27 in Eiselthum statt.

### Verkauf Rasentraktor (Teileträger)

#### der Firma John Deere - Modell: X130R

**Beschreibung:**

Verkauf Rasentraktor (Teileträger) der Firma John Deere - Modell: X130R - Teile der Brems- und der Lenkanlage defekt, Keilriemen verschlissen, starker Rost, Gebrauchsspuren, Achse vorne gebrochen, Reifen stark abgefahren, Getriebe macht Geräusche, Fahrersitz defekt, Fahrzeug ist zerlegt, da die Achse gebrochen ist. Alters- und nutzungsbedingter Verschleiß.

**Fahrzeug wird als Teileträger bzw. als Bastlerfahrzeug unter Ausschluss der Sachmangelhaftung bzw. unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft!**

Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung möglich bei Baumbauer Landtechnik GmbH, Albisheim (Tel. 989170).

**Hinweis:**

**Verkauf ausschließlich an Bürgerinnen und Bürger aus Eiselthum!**

Bitte geben Sie Ihr Angebot in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Angebot Rasentraktor“ bei der Ortsgemeinde Eiselthum, Haus der Vereine, Hauptstr. 27, Eiselthum (Gemeindebriefkasten) ab. Das Angebot muss Ihren Namen, Anschrift, Telefonnummer, Gebotspreis und eine rechtsverbindliche Unterschrift enthalten.

**Angebotsabgabe bis zum: 27.10.2022**

**Öffnung der Angebote am: 28.10.2022, 17:00 Uhr** im Haus der Vereine Bei mehreren gleichen Höchstgebots entscheidet das Los.

Simone Rühl-Pfeiffer, Ortsbürgermeisterin

## Andere Behörden und Stellen

### Wichtiger Hinweis

#### für Tierhalterinnen und Tierhalter

Tierhalterinnen und Tierhalter müssen, auch wenn sie nur wenige Tiere als Hobby halten, diese beim Veterinäramt der Kreisverwaltung anmelden. Diese Verpflichtung gilt schon ab dem ersten Tier, weil sich jedes einzelne Tier an Seuchen oder seuchenartigen Erkrankungen anstecken und diese weiterverbreiten kann.

**Änderungen** in der Haltung sowie die **Aufgabe** der Haltung sind dem Veterinäramt ebenfalls anzuzeigen.

**Die Haltung von folgenden Tieren müssen Sie dem Veterinäramt der Kreisverwaltung Donnersberg anzeigen.**

- Rinder
- Schweine (auch Minipigs)
- Schafe
- Ziegen
- Einhufer (z.B. Pferd, Esel, Maultier, Maulesel, Zebra, Zebroide)
- Hühner
- Enten
- Gänse
- Fasane
- Perlhühner
- Rebhühner
- Tauben
- Truthühner
- Wachteln
- Laufvögel (z.B. Emu, Strauß, Nandu)
- Gehegewild (z.B. Damwild, Rotwild, Muffelwild, Rehwild)
- Kameliden (z.B. Kamel, Dromedar, Alpaka, Lama, Vikunja, Guanako)
- andere Klauentiere
- Fische (Aquakulturbetriebe und Angelteiche mit z.B. Forellen, Karpfen, Hechten, Schleien, Goldfischen, Aalen, Neunaugen, Zehnfüßkrebse, Weichtieren (diese Aufzählung ist nicht abschließend))
- Bienen und Hummeln

Nach erfolgter Anzeige erhält Ihre Tierhaltung (Betrieb) eine zwölfstellige Registriernummer.

**Welche Unterlagen werden benötigt?**

- Vollständig ausgefüllter Meldebogen

Wird Ihnen vom Veterinäramt zugeschickt, bzw. kann auf unserer Website [https://www.donnnersberg.de/donnnersbergkreis/Verwaltung/Abteilungen/?bsinst=0&bstype=l\\_get&bsparam=RLP:entry:81219](https://www.donnnersberg.de/donnnersbergkreis/Verwaltung/Abteilungen/?bsinst=0&bstype=l_get&bsparam=RLP:entry:81219) heruntergeladen werden

**Hinweis zum Ausfüllen des Meldebogens:**

- Es kann nur eine Person als Tierhalterin beziehungsweise Tierhalter bei Privatpersonen erfasst werden.
- Bitte füllen Sie die Kontaktdaten vollständig aus, damit wir Sie im Tierseuchenfall schnellstmöglich erreichen können.
- Falls zusätzlich eine neue Tierart angemeldet wird, müssen auf dem Meldebogen alle aktuell gehaltenen Tiere angegeben werden.
- Der Meldebogen ist nur mit Unterschrift gültig

**Welche Gebühren fallen an?**

- Es fallen keine Gebühren an

**Rechtsgrundlage**

- § 26 und § 45 Abs. 1 Viehverkehrsverordnung (ViehVerkV)
- § 1a Abs. 1 der Bienenseuchen-Verordnung (BienSeuchV)
- § 6 der Fischseuchenverordnung (FischSeuchV)

**Ansprechpartnerin:**

Maria Geiger (in der Zeit von 7:30 - 13:00)

per Mail: vet-agrar@donnersberg.de

telefonisch: 06352-710208

### Erste Bescheide

#### im Rahmen der Grundsteuerreform

#### Post vom Finanzamt voraussichtlich frühestens ab Mitte Oktober im Briefkasten

Die ersten auf der Grundlage des neuen Bewertungsrechts erstellten Bescheide über den sogenannten Grundsteuerwert und Grundsteuermessbetrag werden voraussichtlich frühestens ab Mitte Oktober 2022 an Eigentümerinnen und Eigentümer von unbebauten und bebauten Grundstücken (Wohnhäuser, Eigentumswohnungen und Geschäftsgrundstücke) verschickt.

Voraussetzung ist, dass bereits eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts (Feststellungserklärung) mit den erforderlichen Angaben an das Finanzamt übermittelt wurde. Bescheide im Bereich der Land- und Forstwirtschaft erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt. Aufgrund der sehr hohen Auslastung der Finanzämter bitten diese um etwas Geduld und von Nachfragen zum Versand der Bescheide abzu-  
sehen.

#### Rechtsbehelfsmöglichkeiten

Bei den von den Finanzämtern versendeten Grundsteuerwert- und Grundsteuermessbescheiden handelt es sich um eigenständige Verwaltungsakte, die jeweils mit dem Rechtsbehelf des Einspruchs angefochten werden können. Sollten Zweifel an der Richtigkeit der festgestellten Grundsteuerwerte bzw. festgesetzten Grundsteuermessbeträge bestehen, kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieser Bescheide Einspruch eingelegt werden. Diese Bescheide der Finanzverwaltung enthalten keine Zahlungsaufforderung.

#### Zahlungspflicht erst ab dem Jahr 2025

Der gemäß Grundsteuermessbescheid berechnete Grundsteuermessbetrag wird von der Stadt oder Gemeinde mit dem jeweiligen Hebesatz multipliziert, um die zu zahlende Grundsteuer festzusetzen. Die Städte und Gemeinden, denen das Aufkommen an Grundsteuer zusteht, versenden in der Folgezeit die Grundsteuerbescheide samt Zahlungsaufforderung. Die Grundsteuer nach neuem Recht ist ab dem Jahr 2025 zu zahlen.

#### Hilfestellungen zur Erklärungsabgabe

Insgesamt müssen in Rheinland-Pfalz rund 2,5 Millionen Grundstücke neu bewertet werden. Die Frist zur Abgabe der hierfür erforderlichen Feststellungserklärung endet am 31. Oktober 2022. Es ist vorgesehen, dass zunächst Erinnerungsschreiben versandt werden in den Fällen, in denen kein Erklärungsingang zu verzeichnen ist. Diese Erinnerungsschreiben werden voraussichtlich nicht vor Ende Februar 2023 ergehen. Folgende Angebote der Verwaltung unterstützen Bürgerinnen und Bürger bei der Erklärungsabgabe:

- **Fragen und Antworten zur Grundsteuerreform**
- **Klickanleitungen zum Ausfüllen der Erklärungen**, beides zu finden unter [www.finrlp.de/grundsteuer](http://www.finrlp.de/grundsteuer)
- **Informationsschreiben samt Ausfüllhilfe (Datenstammblatt)**, das von Mai bis August 2022 im Regelfall allen Grundstückseigentümerinnen und -eigentümern zugesandt wurde.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, in sogenannten Härtefällen Papervordrucke und entsprechende Checklisten, Mustererklärungen und Broschüren in den Finanzämtern zu erhalten (montags von 8 bis 16 Uhr und donnerstags von 8 bis 18 Uhr ohne telefonische Voranmeldung).

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Schulen und Bildungsstätten

#### Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis

siehe Seite 10

### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefon: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

#### Bereitschaftsdienst

#### der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke außerhalb der üblichen Dienststunden unter folgenden Telefonnummern zu erreichen.

Wasserversorgung: 06351/130023

Abwasserbeseitigung: 0152/08831030

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

#### Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

.....Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

#### Ökumenische Sozialstation

#### Donnersberg-Ost e.V.

(Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfeser Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

**Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz**

„Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V. ....Telefon: 06352/705970

#### Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn .....06352/7190619

Katja Scheid .....06352/7190618

#### Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfeser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

**Ansprechpartnerin:**

Ingrid Horsch .....Tel. 06352/7059 714

#### Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

.....Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

#### VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden .....Tel. 06352/7505610

..... Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnnersberg@vdk.de](mailto:kv-donnnersberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnnersberg](http://www.vdk.de/kv-donnnersberg)

#### Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfeser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

.....Tel. 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo.de](http://www.btvkibo.de)

#### Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet coronabedingt zurzeit **nicht** statt.

#### Gemeindegewerke Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Tonja Loureiro

Tel.: 06352 / 710-511

## Jetzt ist Zeit für MICH!

Neues erlernen, Wissen auffrischen oder einfach nur entspannen?

Weitere Kurse, Informationen und Buchung auf: [www.kvhs-donnersbergkreis.de](http://www.kvhs-donnersbergkreis.de)

Kursnummer	Kurstitel	Beginn	Zeit
22-216001G	Schminkkurs Tages-Make-Up	29.10.2022	09:00
22-231007N	Tai Chi Chuan Meditation in Bewegung - Einführung	02.11.2022	18:00
22-231009N	Tai Chi Chuan Yang - Stil Lange Form - Fortgeschrittene	02.11.2022	19:00
22-232007N	Engpass-Dehnübungen und Faszien-Rollmassage nach Liebscher & Bracht	02.11.2022	19:00
22-249005D	Buongiorno! Italienisch A1.1	03.11.2022	13:30
22-210003D	Was will mir mein Hund sagen? Körpersprache Hund & Mensch	05.11.2022	09:30
22-235007D	Bierbraukurs Grundlagen halbautomatische Kleinbrauanlage	05.11.2022	13:00
22-231012D	Yin Yoga - Sanftes Yoga	07.11.2022	18:00
22-232008K	Energy-Dance® - Natürliche Spannkraft - Herz-Kreislauftraining	07.11.2022	16:30
22-232009D	Online-Kurs: Rückenschule - Wirbelsäulengymnastik und Haltungsschulung	07.11.2022	17:00
22-248002N	Französisch A1.5 Anfänger Kurs	07.11.2022	18:15
22-248004N	Französisch A2 Konversation	07.11.2022	19:30
22-249002N	Italienisch A1.1	07.11.2022	19:30
22-249004N	Italienisch A2.2	07.11.2022	18:00
22-232002N	Feldenkrais II	08.11.2022	17:30
22-232004N	Beckenbodentraining nach CANTIENICA® Methode für Einsteiger	08.11.2022	11:10
22-251004K	MS Office Word und Excel 2010 für Anfänger	08.11.2022	14:30
22-231010N	Stressmanagement	10.11.2022	18:30
22-220001K	Paläographischer Einführungskurs - Wir lesen alte Handschriften	11.11.2022	17:00
22-22B002N	Grundlagen der digitalen Fotografie (ab 18 Jahre)	12.11.2022	10:00
22-229009D	Upcycling Workshop: Türstopper nähen	17.11.2022	18:00
22-235001K	Weck, Worscht un Woi	18.11.2022	18:00
22-227005D	Acrylmalerei - Große Künstler - Workshop für Kinder ab 8 Jahren	19.11.2022	13:00
22-231010D	Workshop - Kleine Auszeit von der Alltagshektik	19.11.2022	09:30
22-231001D	Wie wir mit Achtsamkeit Stress besser bewältigen	26.11.2022	10:00
22-22B003N	Digitale Fotografie Aufbaukurs	03.12.2022	10:00
22-229010D	Upcycling Workshop: Herrenhemd in Kochschürze verwandeln	05.12.2022	16:00
22-229011D	Zero Waste Workshop: Nachhaltige Geschenkverpackung nähen	07.12.2022	18:00
22-229012D	Zero Waste Workshop: Duftsäckchen nähen	08.12.2022	18:00
22-22B004N	Porträtfotografie - Eintages-Aufbaukurs	10.12.2022	10:00

### Telefonische Beratung unter:

Kursnummern mit Endung **D/K** - Außenstelle Donnersbergkreis/Kirchheimbolanden: 06352/710-108

Kursnummern mit Endung **E** - Außenstelle Eisenberg: 06351/407-413

Kursnummern mit Endung **G** - Außenstelle Göllheim: 06351/490-923

Kursnummern mit Endung **N** - Außenstelle Nordpfälzer Land: 06302/1309

Kursnummern mit Endung **W** - Außenstelle Winnweiler: 06302/3179

**Für die Teilnahme ist eine schriftliche oder Online-Anmeldung erforderlich.**

## Kirchliche Nachrichten

### Stadtmission Kirchheimbolanden

Herzliche Einladung zu unserem **Gottesdienst** am **16. Oktober 2022** um **11:15 Uhr** in der **Stadtmission, Kirchheimbolanden**, Schillerstraße 29.

Wir beachten weiterhin die Vorgaben der Coronaschutzverordnung!

Wir freuen uns auf Sie!

weitere Infos: [www.stadtmission-kirchheimbolanden.de](http://www.stadtmission-kirchheimbolanden.de)

### FeG Kirchheimbolanden

#### Gottesdiensttermine

**Sonntag, 16.10.2022**

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

### Prot. Kirchengemeinde Biedesheim und Zellertal

#### Gottesdienste

- Protestantische Kirche in **Biedesheim**

**Sonntag, 16. Oktober 2022** um 09:30 Uhr

- Protestantische Kirche in **Zellertal - Harxheim**

**Sonntag, 16. Oktober 2022** um 10:30 Uhr

#### - Kindergottesdienst

Ev. Gemeindehaus in **Zellertal - Harxheim**

**Sonntag, 16. Oktober 2022** um 10:30 Uhr

### Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

#### Wir feiern Gottesdienst

##### Donnerstag, 13. Oktober

Göllheim 18:00 Rosenkranzandacht gestaltet von der kfd

Bubenheim 18:00 Rosenkranzandacht

Bubenheim 18:30 Hl. Messe, Stiftsamt für die Eheleute Karl und Katharina Berst und Tochter Emilie

Weitersweiler 18:30 Hl. Messe

Zell 19:00 Bezirksrosenkranz der Kolpingfamilie

##### Freitag, 14. Oktober

Göllheim 08:00 Hl. Messe

Albisheim 16:00 Hl. Messe im Haus Zellertal, 3. Sterbeamt für Richard Höffner

Immesheim 18:00 Rosenkranzandacht

Immesheim 18:30 Hl. Messe; Amt für Arthur Preiß

##### Samstag, 15. Oktober

Göllheim 18:30 Hl. Messe, Amt für Hans Galanski (Janson), 1. Sterbeamt für Marianne Ghoul

Ottersheim 18:30 Vorabendmesse: Hl. Messe

##### 29. Sonntag im Jahreskreis, 16. Oktober

Weitersweiler 08:30 Hl. Messe; Amt für die Pfarrei

Zell 10:00 Hl. Messe mit feierlicher Beauftragung und Einführung von Herrn Göran Müller als Gottesdienstleiter [anschl. Empfang der Gemeinde]

Göllheim 10:00 Hl. Messe, Amt für Irmgard Hoppe (Magsamen)

Albisheim 14:00 Ök. Festgottesdienst 800 Jahre ersturkundliche Erwähnung Albisheim in der Peterskirche

**+++ Am nächsten Sonntag Kollekte für die Weltmission +++**

##### Montag, 17. Oktober

Einselthum 18:30 Hl. Messe, Amt als Hl. Messe zum Dank (Heich)

##### Dienstag, 18. Oktober

Dreisen 18:30 Hl. Messe

##### Mittwoch, 19. Oktober

Rüssingen 08:00 Hl. Messe

Göllheim 10:00 Hl. Messe im Haus Antonius, 2. Sterbeamt für Alfons Graw

Biedesheim 18:00 Rosenkranzandacht

Biedesheim 18:30 Hl. Messe für Anna und Fritz Kuß (Finck)

#### Termine

##### Donnerstag, 13. Oktober

Göllheim 16:00 Erstkommunionkatechese der Kommunionkinder Göllheim im Nepomukhaus

##### Mittwoch, 19. Oktober

Zell 19:30 Vorstandssitzung der Kolping im Kolpingheim

#### Kontaktdaten:

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler,

GöllheimSteigstraße 7, 67307 Göllheim

Tel: 06351/5083

E-Mail: [pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de)

Webseite: [www.pfarrei-goellheim.de](http://www.pfarrei-goellheim.de)

Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 12:00 Uhr, 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr

Sprechstunde Pfarrer Metzinger: Dienstag und Donnerstag 9 - 11 Uhr

Ottersheim Hauptstraße 18, 67308 Ottersheim Tel: 06355/413

Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 11:30 Uhr

Sprechstunde Pfarrer Elsner:

Montag: 09:00 - 11:30 Uhr

### Prot. Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

#### Gottesdienste

**Protestantische Kirche in Göllheim:**

**Sonntag, 16.10.2022,**

10.00 Uhr Gottesdienst (Lektorin Myriam Zink)

**Protestantische Kirche in Rüssingen:**

**Sonntag, 23.10.2022,**

11.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe - zugleich Sonntag der Begegnung mit Gelegenheit zum gemeinsamen Essen und Trinken (Pfarrer Peter Rummer mit dem Presbyterium)

**Weiterhin ermutigen alle christlichen Kirchen zum häusliches Friedensgebet: täglich um 12.00 Uhr (mit den Glocken der katholischen Kirche in Göllheim)**

**Für den Zutritt zu den Gottesdiensten ist zwar keine gesetzliche Maskenpflicht vorgegeben, aber gerade bei den aktuell weiterhin hohen Zahlen empfehlen wir eine Maske (FFP 2) zu tragen. Diese gibt es bei Bedarf auch welche am Kircheneingang!**

**Hinweise:**

**Präparandenunterricht:**

Dienstagsgruppe, 8.11.2022, 17.00 Uhr im **Prot. Gemeindehaus in Göllheim.**

Samstagsgruppe, 12.11.2022, 9.30 Uhr in **Rüssingen im Kirchenraum des DGH.**

Auskunft über GPD-Mitarbeiter Thoma Klein, Tel.: 06352/1375.

**Konfirmandenunterricht:**

Dienstag, 15.11.2022 (wegen Ferien und Feiertag), 17.00 Uhr im **Prot. Gemeindehaus Göllheim.**

Samstagsgruppe: Nach Absprache!

Auskunft über GPD-Mitarbeiter Thoma Klein, Tel.: 06352/1375.

**Evangelischer Frauenkreis:**

Das nächste Treffen findet am Donnerstag, 13.10.2022, 19.00 Uhr im Prot. Gemeindehaus in Göllheim statt.

**Protestantische Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte:**

Leitung: Inge Scheifling und Ursula Kranz, Tel.: 06351/8641.

**Ev. Krankenpflegeverein:** Telefonische Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn Jürgen Jooß, Tel.: 06351/42848 oder Frau Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.

**Hinweise**

Wegen eines **Waldgottesdienste** am Vormittag und dem **Pfarrkonvent in Kirchheimbolanden** am Nachmittag bleibt das **Pfarramt am Mittwoch, 12.10.2022 geschlossen!**

**Die nächste Presbytersitzung der Kirchengemeinde Rüssingen-Ottersheim findet am Mittwochabend, 12.10.2022, um 19.30 Uhr statt! Aufgrund des Ökumeneseminars ist das Prot. Pfarramt Göllheim vom Freitagnachmittag, 14.10.2022, bis Sonntagnachmittag, 16.10.2022, nicht besetzt - wir bitten um Verständnis!**

Die Notfallseelsorge am Samstag, 15.10.22, und Sonntag, 16.10.22, übernimmt Pfarrerin Helke Rothley, Kerzenheim, Tel. 06351/5170.



Immer aktuell bleiben über  
die DorfFunk App:  
[www.digitale-doerfer.de/mitfunken/](http://www.digitale-doerfer.de/mitfunken/)



Immer gut informiert

Aktuelle Meldungen aus Ihrer  
Verbandsgemeinde finden Sie  
unter [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de)



## Aus Vereinen und Verbänden

### Verbandsgemeinde



### Aktueller Veranstaltungskalender der Verbandsgemeinde Göllheim

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Kontakt & Anmeldung
15.10-16.10.2022		Göllheimer Herbstmarkt	Haus Gylnheim und neuen Marktplatz (Fahrgeschäfte), Göllheim	
15.10.2022	20:00	Die Gitarrenhelden	Haus Gylnheim, Göllheim	
15.10.2022	14:00	Gaulssteig-Wanderung, „Der Gaulssteig ist eine Weltreise“	Dorfplatz, Rüssingen	
16.10.2022	14:00	Gallus Tag; Die Gottesgabe – 800 Jahre Königsfest zu Albiheim 1222-2022	Peterskirche, Albiheim	
16.10.2022	14:00-17:00	Ausstellung des Friedrich-Fröbel-Kindergartens	Kleine Galerie im Kerzenheimer Tor, Göllheim	
17.10.2022	13:00-15:00	SilverSurfer Digital-Treff	Historisches Rathaus, Harxheim	Digitalbotschafter Herr Herweck Tel: 06355-22 84
17.10.2022	Ab 17:30	Kalli Koppold	Haus Gylnheim, Göllheim	
19.10.2022	15:00-18:00	Wanderung durchs zauberhafte Zellertal mit Kultur- und Weinbotschafterin Heidi Zies	Treffpunkt: Parkplatz Bürgerhaus, Wachenheim	Heidizies@web.de
21.10.2022	14:00	Apfeltag	Vereinsgelände Natur- und Vogelschutzverein, Rüssingen	
22.10.2022	19:00	Oktoberfest Hallengemeinschaft Dreisen	DGH, Dreisen	
22.10.2022		Dinnershow „Los Mer moi Ruh“	Bürgerhaus, Biedesheim	
23.10.2022	14:00-17:00	Ausstellung des Friedrich-Fröbel-Kindergartens	Kleine Galerie im Kerzenheimer Tor, Göllheim	
27.10.2022	16:00	Geschichtscafe	DGH Vereinsraum, Rüssingen	
04.11.2022	10:00-11:30	Sprechstunde der Digitalbotschafter	Digital Büro, Göllheim	06351- 49090
04.11-06.11.2022		Geschichtstage	Kulturverein Göllheim	
05.-06.11.2022		Kerwe	Einselthum	

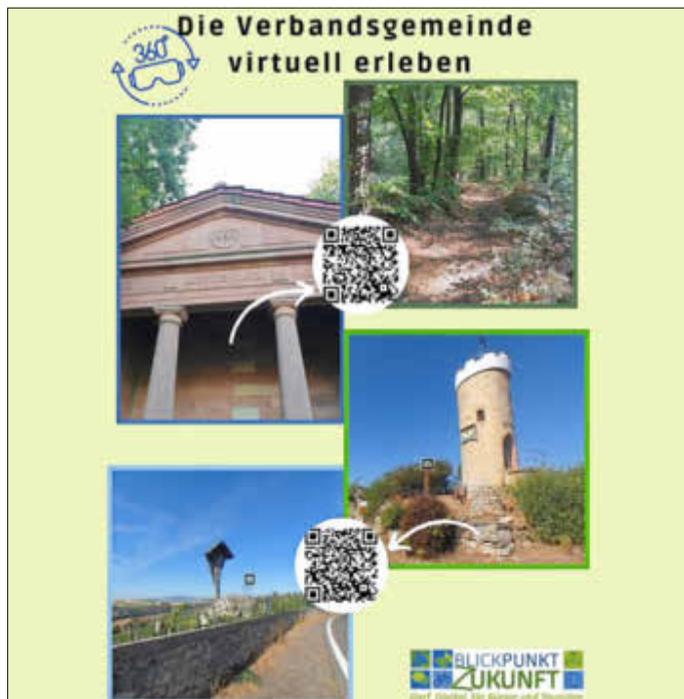
Die Verbandsgemeinde Göllheim übernimmt keine Gewähr für externe Veranstaltungen. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie hier: [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de)

## Die Verbandsgemeinde Göllheim virtuell erleben

Am Tag der offenen Tür hatten die Besucher erstmals die Möglichkeit, mittels einer VR-Brille die Schönheit unserer VG virtuell zu entdecken. Mit viel Freude und Begeisterung sind die Besucher in die digitale Welt eingestiegen und konnten innerhalb weniger Sekunden vom Zellerdenkmal zum Wartturm in Albisheim springen.

Nun haben Sie die Möglichkeit, dies auch von zu Hause oder unterwegs zu erleben.

Scannen Sie gerne die QR-Codes ab oder klicken Sie die Links auf unsere Homepage unter [www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de) (Entdecken & Erleben/ Wander- und Erlebniswege) an und erleben Sie die Schönheit unserer VG digital.



## Albisheim

### Die Gottesgabe - 800 Jahre Königsfest zu Albisheim 1222-2022

Die Ortsgemeinde Albisheim feierte in diesem Jahr ein besonderes Markt-Jubiläum, denn im Jahr 1222 beschlossen die Albisheimer aus dem klassischen Gedenkgottesdienst für die sogenannte „Gottesgabe“, die Schenkung Ludwigs des Deutschen an die Gemeinde ein Fest für alle Bürger abzuhalten. In Anlehnung an die Geschichte der Marktstiftung, der Schenkung und die in alten Urkunden festgehaltenen Regeln und Vorschriften, wird am 16. Oktober, dem Gallus-Tag, dem ursprünglichen Feiertag der großzügigen Schenkung, im Jubiläumsjahr der Gemeinde einen ökumenischer Festgottesdienst um 14 Uhr in der Albisheimer Peterskirche gefeiert. Anschließend sind alle Besucher und historisch interessierte Gäste zu einem Umtrunk im Dorfgemeinschaftshaus eingeladen, wo eine große Bilderausstellung über das Dorfjubiläum gezeigt wird. In diesem kirchlich-historischen und weltlichen Rahmen wird der ehemalige Ortsbürgermeister Friedrich Strack zum Albisheimer Ehrenbürger ernannt. Im Dorfgemeinschaftshaus wird auch das neue Albisheimer Buch zu sehen und zu kaufen sein. Es wird empfohlen, im Gottesdienst und in der Ausstellung zum Schutze aller Masken zu tragen.

#### Albisheimer Festprogramm am historischen Gallus-Tag:

1. 4ökumenischer Gottesdienst, anschließend Uhr

Festausklang im Dorfgemeinschaftshaus (ab 15.30/16.00 Uhr)

#### Programm:

1. Musikalische Einführung
2. Begrüßung Ralf Petri, Vorsitzender Geschichts und Heimatverein
3. Begrüßung Ronald Zelt, Ortsbürgermeister
4. Musikalisches Zwischenspiel
5. Ernennung Friedel Strack zum Ehrenbürger der Gemeinde Albisheim
6. Musikalischer Abschluss

## Biedesheim

### Dinner Show „Los´ Mer Moi Ruh“

am 22.10.2022 Bürgerhaus Biedesheim

#### Menü:

##### Vorspeise - Bruschetta

Zubereitet aus frisch angeröstetem Brot, Knoblauch, Olivenöl und einem leckeren Belag

##### Hauptspeise

Boeuf Bourguignon oder

vegetarisches Pilzragout

Beides mit selbst gemachten Spätzle

##### Nachspeise - Trifle

Nachtsch mit Amarettini, Mandelpudding, Sahne, Kirschen, Kokosflocken

#### Zum Theaterstück

Von Martin Rassau & Bernhard Ottinger / Regie: Uwe von Grumbkow  
Die Pfälzer Theatercomedy „Los´ Mer Moi Ruh“ ist ein witziger, charmant-frecher Blick auf leidende Männer mitten in der Midlife-Crisis, vor und nach überstandener Kurpackung!



Gerade mal in der Mitte des Lebens und schon stellen sich die ersten Wehwechen ein. Rheuma plagt in den Gelenken, Bandscheibenvorfall durch die harte Arbeit der letzten Jahre oder gar Bluthochdruck durch den ewigen Stress. Was ist nun das Ende vom Lied? Man findet sich in einer Reha zwischen all den anderen Leidenden wieder.

## Bubenheim

### Bubenheimer Seniorennachmittage

Die Bubenheimer Senioren treffen sich am **Mittwoch, 19. Oktober 2022, 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr** in der Gemeinschaftshalle.

Die Gemeinde Bubenheim lädt alle ein, die sich als Seniorin bzw. als Senior fühlen, egal wie alt Sie sind.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere Ansprechpartnerinnen Brunhilde Oßwald Tel. Nr. 06355/22 29 und Ursula Krieg Tel. Nr. 06355/8 06.

## Einselthum

### Team Einselthum

#### belegt 3. Platz beim Stadtradeln

Unser „Team Einselthum“ belegte beim diesjährigen Stadtradeln des Donnersbergkreises einen verdienten 3. Platz.

21 Teilnehmerinnen und Teilnehmer erradelten in der Zeit vom 3. bis 23. September stolze 4.645 km.

Spitzenreiter Martin Wagner (700,8 km) nahm gemeinsam mit Ortsbürgermeistern Simone Rühl-Pfeiffer die Bronze-Urkunde entgegen - unter dem Jubel der mitgereisten Team-Mitglieder.

Für alle Beteiligten stand fest: Nächstes Jahr sind wir wieder dabei!



## Göllheim

### Lesetipp der Gemeindebücherei Göllheim

„Wie ein Leuchten in tiefer Nacht“ von Jojo Moyes

Die junge Engländerin Alice lernt 1937 den Amerikaner Bennett van Cleve kennen und heiratet ihn ziemlich überstürzt. Sie hofft darauf, mit ihm in seiner Heimat ein aufregendes Leben führen zu können. Doch es soll erstmal ein Traum bleiben. Denn ihre Heimat ist nun Bailyville, ein verschlafenes Nest in Kentucky. Und statt im Eigenheim leben sie im Haus ihres tyrannischen Schwiegervaters Geoffrey, einem reichen Minenbesitzer. Hier führt Geoffrey van Cleve ein strenges Regiment, das keinen Widerspruch duldet. Und auch die Ehe mit Bennett läuft nicht so, wie sie es sich erhofft hat.

Todunglücklich schließt sich Alice gegen den Willen ihres Schwiegervaters freiwillig den Bibliothekarinnen der Packhorse Library an- ein von Eleonore Roosevelt initiiertes Projekt, um entlegene wohnende Bürger per Pferd mit Büchern zu versorgen.

Dort lernt Alice schon bald die neugewonnene Freiheit zu schätzen. Sie liebt die neue Aufgabe, lernt ihre neue Heimat besser kennen und schließt tiefe Freundschaften mit den Kolleginnen. Und sie fasst den Mut, ihren eigenen Weg zu gehen- gegen alle Widerstände.



Neue Öffnungszeiten seit 1.10.2022

**Öffnungszeiten:**

Dienstag: 16:00 Uhr- 18:00 Uhr

Donnerstag: 18:00 Uhr- 20:00 Uhr

Freitag: 15:00 Uhr- 17:00 Uhr

Samstag: 9:00 Uhr - 11:00 Uhr

**Kontakt:**

Tel. 06351/490988 oder

[www.buecherei@vg-goellheim.de](http://www.buecherei@vg-goellheim.de)

### Kulturverein Göllheim

#### Was macht man aus einer Idee? - Kunststücke!

**Ausstellung des Friedrich-Fröbel-Kindergartens in Göllheim**

Die traditionelle Kunstausstellung des Kulturvereins zum Auftakt des Göllheimer Herbstmarktes ist in diesem Jahr etwas ganz Besonderes: nicht renommierte Künstler\*innen präsentieren ihre Werke, sondern die jungen kreativen Köpfe des Friedrich-Fröbel-Kindergartens.

Das Team um Elke Döngi und Katja Gönnewig entwickelte schon vor zwei Jahren das künstlerische Konzept - die Idee, Kunstwerke zusammen mit Erzieherinnen und Eltern nach Vorstellungen der Kinder zu realisieren. Der Göllheimer Künstler Hermann Stabel unterstützte die Jungen Künstler\*innen dabei tatkräftig bei der Umsetzung. Stabel präparierte mit Farbe Holzplatten, die die Kinder und ihre Mütter am „Mama-Tag“ mit Ihren Interpretationen des Kindergarten-Logos bemalten und mit Handabdrücken versahen. Auch Heiko Olschewski, Vater und Grafiker verstärkte das künstlerische Experten-Team ebenso wie der Göllheimer Bildhauer Bruno Weygand, der am „Papa-Tag“ Vätern und Kindern mit Rat und Tat bei der Herstellung eines Krokodils aus mehreren Sandstein-Elementen half, das nun eingesunken im Rasen des Gartens die Fröbel-Kinder beim Spielen bewacht. Das „wilde Reptil“ kann in einer Videodarstellung betrachtet werden. Zusätzlich formten die kleinen Künstler\*innen noch weitere Krokodile aus Gips, die in der Ausstellung zu sehen sind.

Doch das ist nicht alles. Es gibt noch mehr zu entdecken, wie ein großer Engelsflügel, aus fedrigem Material gebastelt, oder ein richtiger Thron, dem nicht mehr anzusehen ist, dass er einmal ein ganz normaler Kindergartenstuhl war.

Das Team des Kindergartens hat mit Inspiration und Motivation eine sehenswerte Ausstellung geschaffen, die man nicht verpassen sollte.

Die Vernissage findet am 12. 10. um 17.00 Uhr in der Kleinen Galerie im Kerzenheimer Tor statt.

Weitere Öffnungszeiten: Sonntag, den 16. 10. und den 23. 10., jeweils von 14.00- 17.00 Uhr.

## MITTAGSTISCH

DER GENERATIONEN

MITTWOCH,  
26.10.2022,  
12:00 UHR,  
HAUS DER  
VEREINE

Wir laden ein zum  
gemeinsamen  
Mittagessen für Groß  
und Klein, Jung und Alt:  
Alle Generationen sind  
herzlich willkommen!

Tagesgericht:

Kartoffelsuppe mit  
hausgemachten Dampfnudeln

Preis: 8,00 € (einschl. Wasser)

Weitere Getränke werden gesondert abgerechnet.

Anmeldungen bitte bis 23.10. bei Marion Baumrucker (Tel.: 2988) oder Simone Rühl-Pfeiffer (Tel.: 989858) abgeben.



**Friedrich Fröbel Kinder-Tagesstätte Göllheim Kunststücke**

Ausstellung der Friedrich-Fröbel-Kita Göllheim.  
Gezeigt werden unterschiedlichste Kunststücke/ Werke die im Laufe des Jahres 2022 zusammen mit den Mamas, Papis, den Erziehenden, Göllheimer Künstlerinnen und natürlich den Kindern entstanden sind.

**Vernissage Mi 12. Oktober 2022, 17<sup>00</sup> Uhr**  
Geöffnet am 16.10. (Herbstmarkt) und am 23.10. von 14<sup>00</sup> Uhr bis 17<sup>00</sup> Uhr

[www.goellheim.de](http://www.goellheim.de) Eine Veranstaltung des Kulturvereins Göllheim.

## Saisonale Schließung des Museums Uhl'sches Haus

Das Museum Uhl'sches Haus wird vom 16.10.22 - 15.3.23 für Besucher\*innen geschlossen. Sonderführungen können in dieser Zeit unter [kulturverein-goellheim@gmx.de](mailto:kulturverein-goellheim@gmx.de) oder 004917650113492 individuell vereinbart werden.

Der Kulturverein Göllheim bedankt sich bei allem Museumsbesucher\*innen in 2022 und freut sich schon auf die kommende Saison mit neuen Highlights im und um das Museum 2023.

## Turn- und Sportvereines Göllheim

### Neuer Zumba Gold® Kurs des Turn- und Sportverein Göllheim

Zumba Gold® ist perfekt geeignet für Sporteinsteiger und aktive ältere Erwachsene, die nach einem passenden Zumba® Kurs suchen, der die beliebten Original-Bewegungen mit geringerer Intensität anbietet. Der Kurs enthält alle Fitness-Elemente: Herz-Kreislaufübungen, Muskel-Training, Verbesserung von Flexibilität und Gleichgewicht kombiniert mit überwiegend lateinamerikanischer Rhythmen, die Partystimmung verbreiten und dich so richtig in Schwung bringen.

#### So funktioniert's:

Der Kurs enthält einfache Zumba® Choreographien, die sich vorrangig auf die Verbesserung von Ausdauer, Gleichgewicht, Bewegungsumfang und Koordination konzentrieren. Sei bereit, so richtig zu schwitzen und dann mit neuer Kraft aus dem Kurs zu kommen.

Wir treffen uns montags um 20:00 Uhr in der Kleinen Halle, Carl-Diem-Weg 3, Sportzentrum, Göllheim. Veranstalter ist der TUS Göllheim, Trainerin: Heidi Fahr

Bitte in Sportkleidung kommen und ein Getränk so wie ein Handtuch mitbringen. Die Halle ist belüftet.

Anmeldung direkt bei Kursbeginn oder Heidi Fahr, 01729648099

Kursstart: Montag, den 10. Oktober 2022, 10 Abende, Kosten: 40 € Nichtmitglieder, 20 € Mitglieder

Einfach vorbeikommen und mitmachen! Auch später dazukommen ist möglich. Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen (Bitte OP-Maske oder FFP 2 mitbringen).

## LandFrauenverein Göllheim

Der Kochkurs am 20. Oktober um 19:00 Uhr im Uhl'schen Haus muss leider ausfallen. Die Referentin steht uns zu diesem Termin nicht zur Verfügung.

## Göllheimer Herbstmarkt vom 15. bis 17. Oktober 2022



**GÖLLHEIMER HerbstMARKT**  
**15.-17.10.2022**

**MITTWOCH, 12.10., 17<sup>00</sup> UHR**  
Ausstellungseröffnung in der Kleinen Galerie  
„Was macht man mit einer Idee? - Kunststücke/ Werke“ entstanden mit den Kindern der Friedrich-Fröbel-Kita

**SAMSTAG, 15.10.**  
GITARENHELDEN im Haus Gylnheim, 20<sup>00</sup> Uhr, Eintritt 10,- €, Vorverkauf in der Verbandsgemeindeverwaltung

**SONNTAG, 16.10.**  
FRÜHSCHOPPEN mit dem Musikverein Göllheim, ab 11<sup>00</sup> Uhr am Haus Gylnheim

**MONTAG, 17.10.**  
SCHLACHTFEST im Haus Gylnheim, ab 16<sup>00</sup> Uhr

**KALLI KOPPOLD** unterhält im Haus Gylnheim ab 17<sup>00</sup> Uhr

AUSSTELLUNG in der Kleinen Galerie, geöffnet 14<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr

KAFFEE & KUCHEN im Werkstattlädchen in der Hauptstraße von 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr

Nachmittags WAFFELVERKAUF am Stand der Jugendfeuerwehr auf dem alten Marktplatz

**FAHRGESCHÄFTE**  
AN ALLEN DRIFTSTÄNEN AUF DEM NEUEN MARKTPLATZ

**Göllheim**

**BEACHTEN SIE WEITERE INFORMATIONEN IN DER PRESSE UND AUF [WWW.GEMEINDE-GOELLHEIM.DE](http://WWW.GEMEINDE-GOELLHEIM.DE)**

Die Gemeinde Göllheim feiert von Samstag bis Montag ihren traditionellen Herbstmarkt. Freuen Sie sich auf ein buntes Programm:

Von **Samstag bis Montag** sorgen Schausteller mit ihren bunten Wagen und **Fahrgeschäften auf dem neuen Marktplatz** für beste Jahrmarktstimmung.

#### Samstag, 15.10.:

**Konzert der Gitarrenhelden** im Haus Gylnheim, Beginn um 20:30 Uhr, Karten für 10,- € im Vorverkauf bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim und an der Abendkasse

#### Sonntag, 16.10.:

Ab 11 Uhr **Frühschoppen** im und um das Haus Gylnheim mit Musik des Musikvereins Göllheim

Zwischen 14 und 18 Uhr im Alten Ortskern: **Waffeln** am Stand der Jugendfeuerwehr, **Kaffee und Kuchen** im Werkstattlädchen und im Warenhaus Euler. **Geöffnete Geschäfte:** Euler und Innova.

Von 14 bis 17 Uhr **Ausstellung** der Kindergartenkinder der Friedrich-Fröbel-Kita in der Kleinen Galerie im Kerzenheimer Torbogen

#### Montag, 17.10.:

Ab 16 Uhr **Schlachtfest** im Haus Gylnheim, ab 17:30 Uhr **musikalische Begleitung durch Kalli Koppold**

Wir freuen uns auf Sie!



## Lautersheim

### LandFrauen Lautersheim

#### Vegetarischer Kurs in Nahrungszubereitung

Zu einem Kurs in Nahrungszubereitung mit dem Thema - vegetarisch und vegan mehr als nur ein Trend. laden die Landfrauen am 19.10.22 um 19:30 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus in Lautersheim ein. Kursleiterin ist Frau Irmtrud Kuhn. Anmeldung bei Gabi Kauth Tel. 06359/82995 oder Martina Wilding Tel. 06351/37530. Bitte Gedeck mitbringen.

#### Spiefest der LandFrauen

Die Landfrauen laden am **Sonntag den 16.10. 2022 ab 13:00 Uhr zu einem Spiefest für jung und alt in die Gemeindehalle ein.**

Dazu haben wir Kleins Spielmobil aus Rockenhausen gebucht.

10 verschiedene Spiele können ausprobiert werden. Zum Beispiel Leitertgolf. Lasst Euch überraschen. Von 3 Jahren bis ..... kann gespielt werden. Für den kleinen Hunger und Durst bieten wir Waffeln, Muffins, belegte Brötchen und diverse Getränke an. Wir freuen uns auf Euren Besuch.

## Ottersheim

### Einweihung der Ottersheimer Jubiläumsinsel am 15. Oktober

#### im Rahmen unserer Feierlichkeiten

#### „1250 Jahre Ottersheim“

#### Endlich ist es so weit.

Wir haben nun alle Teilschritte, u.a.

- Errichten der Abgrenzungsmauer,
- Aufstellen und Behauen der großen Bundsandsteinstele,
- aufwändiges Bearbeiten und Aufstellen der vier Sandsteinsitze sowie
- Anlegen des Weinberges

in mühevoller Handarbeit mit Großteils Ottersheimer Bürgern, fertiggestellt.

Da wir nun die Bauarbeiten an unserer Jubiläumsinsel abgeschlossen haben, möchten wir diese mit Ihnen zusammen einweihen.

Hierzu sind Sie recht herzlich eingeladen.



Die Einweihung findet statt am

**Samstag, den 15. Oktober 2022, um 14 Uhr an der Jubiläumsinsel** Dabei werden wir auch ausführlich den Sinn und die Bedeutung aller vorhandenen Stilelemente erläutern.

Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihre Teilnahme auch diese Veranstaltung zu einer schönen und bleibenden Erinnerung an das Ottersheimer Jubiläumsjahr machen.

Mit freundlichen Grüßen,

Rüdiger Kragl, Ortsbürgermeister

## Rüssingen

### LandFrauenverein Rüssingen

#### Streuobst - besonders aromatisch - Kochkurs bei den Rüssinger Landfrauen

Am **Freitag, den 28.10.2022** findet um **19.00 Uhr** im Vereinsraum des Dorfgemeinschaftshauses in Rüssingen der Kurs in Ernährungsbildung „Streuobst“ statt. Streuobstwiesen sind schützenswerter Lebensraum. Für Mensch und Tierwelt unverzichtbar und eine echte Bereicherung. In diesem Kurs wird Streuobst genussvoll verarbeitet. Streuobst ist besonders aromatisch, da es erst dann geerntet wird, wenn es auch wirklich reif ist.

Kursleiterin ist wie gewohnt Frau Susanne Schneider in Zusammenarbeit mit Herrn Andreas Klemmer (Fachreferent für Streuobstwiesen). Zu verkosten gibt es z.B. eine Apfel-Sellerie Suppe mit Curry, Ofenschlupfer mit Kirschen und Vanillesauce. Birnen-Rote Beete-Salat mit karamellisierten Walnüssen u.v.m.. Lassen Sie sich überraschen.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung unter Tel. Nr. 06355/2993 (Eleonore Schmitt-Schäfer), 06355/955413 (Petra Keller) oder 06355/953539 (Silvia Boos).

Das Vorstandsteam des Landfrauenvereins freut sich auf viele teilnehmende Mitglieder und Gäste.

## Zellertal

### Ausflugsverkehr Zellertalbahn in 2023 im Blick - Arbeitseinsatz AK Zellertalbahn am Bahnhofpunkt

Aktuell ist davon auszugehen, dass ab Sommer 2023 der Ausflugsverkehr im Zellertal wieder rollen könnte.

Im Vorfeld sind dafür noch zahlreiche Arbeiten an den Gleisen, Brücken, Bahnübergängen aber auch an den einzelnen Bahnhofpunkten notwendig. In der Gemeinde Zellertal (stellv. für den Gemeinderat) kümmert sich der Arbeitskreis (AK) Zellertalbahn (Teil des Gemeinderates) um die Vorbereitung der gemeindeeigenen Flächen. So trafen sich am 08.10.2022 ein Großteil der AK-Mitglieder (Gerd Dannenfelser, Christian Lauer, Petra Ochßner, Sebastian Osterroth, Sonja Stoll-Merkel), unterstützt von Peter Merkel, am Bahnhofpunkt Zellertal und starteten die Arbeiten an den Zuwegungen zum Bahnsteig sowie Außenflächen. In den kommenden Wochen stehen dort noch div. Arbeiten, beispielsweise die Schaffung eines Ankunftsbereiches für die ankommenden Gäste (ehem. P+R-Platz) an.

Wir informieren daher immer wieder über den Fortgang der Arbeiten und rund um den Start der Zellertalbahn in unserer Gemeinde.



## OT Harxheim

### Bürger für Bürger e.V.

#### Rathauscafé in Harxheim am Historischen Rathaus

Am **Sonntag, den 16. Oktober 2022** lädt das Team vom Rathauscafé ab **15.00 Uhr** wieder zu Kaffee und hausgemachtem Kuchen ein. Bei schönem Wetter am historischen Rathaus und bei schlechter Witterung im Gemeindehaus.

Das Team vom Rathauscafé freut sich über viele Gäste.

Weiterer Termin: 20. November 2022.

Informationen auch unter [www.bfb-zellertal.de](http://www.bfb-zellertal.de) und unsere Termine auch auf <https://zellertal.online>

Parallel dazu wird wieder im Rathaus bzw. Gemeindehaus - Nebenraum eine Sprechstunde des Digitalbotschafters angeboten.

**Rathauscafé**

Wir laden herzlich ein zum  
**Rathauscafé**  
am Sonntag, 16. Oktober 2022  
ab 15:00 Uhr

Kaffee und hausgemachter Kuchen

Bei schönem Wetter vorm Rathaus,  
bei schlechter Witterung im Gemeindehaus!

**DIGITAL BOTSCHAFTERINNEIN & BOTSCHAFTER** Neu im Rathauscafé: **DIGITAL BOTSCHAFTERINNEIN & BOTSCHAFTER**

**Sprechstunde des Digitalbotschafters**

Das Team vom Rathauscafé freut sich auf viele Gäste.

Weiterer Termin:  
20. November 2022

Treffpunkt: Historisches Rathaus Harxheim  
Auf Ihr Kommen freuen sich  
"Bürger für Bürger"

www.sfb-erftal.de

### Was ist ein Digitalbotschafter?



Die digitale Welt verspricht - gerade im Alter - einen großen Zugewinn an Lebensqualität, Selbstständigkeit und Teilhabe. Doch viele ältere Menschen kennen gar nicht die Chancen, die Internet, Smartphone und Co. im Alltag bieten.

Oft verhindern große Berührungsängste den Einstieg. Wer nicht mitmacht, wird aber schnell abgehängt und verliert den Zugang zu vielen Bereichen des Alltagsgeschehens.

Haben Sie Interesse, nähere Informationen zu Smartphone, Tablet, Internet & Co zu erhalten? Möchten sie sich ein Gerät anschaffen? Oder besitzen sie ein Gerät und möchten mehr darüber erfahren? Die ehrenamtlich tätigen Digitalbotschafter helfen!

Digitalbotschafter/-innen sind ausgebildete und zertifizierte ehrenamtlich Tätige, die besonders ältere Menschen in Rheinland-Pfalz auf ihrem Weg in die digitale Welt begleiten: Sie holen auch diejenigen ab, die noch komplett offline sind und große Berührungsängste haben. Digitalbotschafter/-innen beantworten Fragen zum Internet, erklären die Chancen und schulen im Umgang mit Risiken.

## Politische Parteien und Wählergemeinschaften

### Sprechstunde der Landtagsabgeordneten Lisett Stuppy



Für Sie im Landtag  
Die Landtagsabgeordnete Lisett Stuppy des Wahlkreis Donnersberg von Bündnis 90/Die Grünen bietet allen Bürger:innen die Möglichkeit über politische Themen ins Gespräch zu kommen.  
Dafür steht sie jeden Dienstag von 16:00 bis 18:00 für eine Telefon- oder Videosprechstunde zur Verfügung.

Zur Anmeldung können Sie einfach eine Nachricht mit den gewünschten Gesprächsthemen an [wahlkreisbuero@lisett-stuppy.de](mailto:wahlkreisbuero@lisett-stuppy.de) schicken. Sie werden dann zurückgerufen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage [lisett-stuppy.de](http://lisett-stuppy.de).

## AfD Kreisverband

### Termine Infostände

Infostand des AfD Kreisverband Donnersbergkreis am 14.10.2022 in Kirchheimbolanden auf Römerplatz von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr  
Infostand des AfD Kreisverband Donnersbergkreis am 15.10.2022 in Eisenberg auf dem Marktplatz von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr  
Guido Reil kommt! Mitglied des Europaparlaments. am 19.10.2022 um 19:00 Uhr, Stadthalle Kirchheimbolanden Westflügel, Dr.-Edeltraud-Sießl-Allee 4, 67292 Kirchheimbolanden

## Richtlinien

### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Informationen außerhalb

### Austausch zur Zellertalbahn mit positiven Nachrichten

Es war ein Austausch in größerer Runde, um gemeinsam an dem großen Ziel zu arbeiten: dass baldmöglich wieder Züge auf der Strecke der Zellertalbahn rollen. Die Landtagsabgeordneten Jaqueline Rauschkolb und Lisett Stuppy hatten am Freitag Michael Hauer, den Staatssekretär im Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität des Landes Rheinland-Pfalz, nach Harxheim und Mannheim eingeladen. Und dieser hatte positive Nachrichten im Gepäck.

Die ersten Arbeiten auf einer Strecke von 28 Kilometern in Höhe von 1,3 Millionen Euro wurden Anfang dieses Jahres abgeschlossen, die Erneuerung des Oberbaus und von Weichen sowie der Gleisumbau in Marnheim wurden vorgenommen. Nachdem einige zusätzliche Anforderungen eingearbeitet sind, konnten zwischenzeitlich auch die Unterlagen für ein Planfeststellungsverfahren bei der Genehmigungsbehörde eingereicht werden. Ein solches Verfahren ist für die Sicherung und den Ausbau der Bahnübergänge nötig.

**Weitere 4000 Schwellen müssen ausgetauscht werden**

Neben den allgemeinen Preissteigerungen kamen zwischenzeitlich auch weitere Herausforderungen hinzu, etwa neue Auflagen für Schwellen, so dass neben den bereits ausgetauschten noch 4000 weitere Schwellen ersetzt werden müssen. Im September hatte der Kreisausschuss für den nächsten Bauabschnitt den Auftrag vergeben: die Sanierung der Brücken und Durchlässe. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 3,5 Millionen Euro. Die ursprünglichen Planungen für die Ertüchtigung der Zellertal-

bahnstrecke zwischen Monsheim und Alsenbrück-Langmeil sahen 8,3 Millionen Euro vor.

Nach der Ertüchtigung soll ein ausgedehnter Ausflugsverkehr auf der Strecke unterwegs sein, an Samstagen, Sonntagen, Feiertagen und während der Ferien jeden Mittwoch. Langfristig hoffen die Beteiligten auf eine Integration der Zellertalbahn in den Rheinland-Pfalz-Takt sowie die Entwicklung dieser Schienenstrecke zu einer attraktiven und schnellen Verbindung zwischen den Zentren Kaiserslautern und Worms. Das hatte Dr. Fritz Brechtel, Verbandsvorsteher des Zweckverbandes Schienenpersonennahverkehr Rheinland-Pfalz Süd, beim Start der Bauarbeiten im vergangenen Jahr hervorgehoben.

#### Verzögerungen im Zeitplan

Von Seiten des Landes gibt es eine Förderzusage für die Maßnahme von 6,7 Millionen Euro. Den fehlenden Betrag übernehmen der Landkreis Alzey-Worms zu 1/7 und der Landkreis Donnersbergkreis zu 6/7. Der 6/7-Anteil des Donnersbergkreises teilt sich nochmal auf: zu 50 Prozent vom Kreis selbst, jede Verbandsgemeinde trägt 16,66 Prozent vom Rest bei. Die Preissteigerungen wie auch zusätzliche Auflagen führen dazu, dass die geplanten Kosten nicht zu halten sein werden und die Ertüchtigung um mehrere Millionen Euro teurer wird.

Auch der im Jahr 2016 noch vorgesehene Zeitplan mit einer Fertigstellung aller Arbeiten im Jahr 2023 kann nicht eingehalten werden. Um nun darüber zu reden, wie es weitergehen kann, fand der gemeinsame Austausch mit politischen Vertreterinnen und Vertretern

auf Landesebene sowie kommunaler Ebene und Mitgliedern des Fördervereins Eistalbahnhof/Zellertalbahn in Harxheim an einer sanierungsbedürftigen Brücke sowie in Marnheim auf dem Areal des Fördervereins statt.

#### Interimsverkehr mit Streckenposten

„Der erste Schritt ist die Betriebssicherheit. Der Eisenbahnbetrieb darf nicht laufen, ohne dass die sicherheitstechnischen Rahmenbedingungen gewährleistet sind“, betonte der Staatssekretär. Weshalb es wichtig sei, die Arbeiten an den Brücken und Durchlässen vorzunehmen. Eine gute Nachricht hatte hier Christine Krämer, bei der Kreisverwaltung für das Projekt Zellertalbahn-Ertüchtigung zuständig, parat: Bereits in dieser Woche wird das Kickoff-Gespräch mit der beauftragten Firma Peter Gross stattfinden. Dann soll möglichst bald mit den Arbeiten gestartet werden. Der Auftrag für den Austausch der weiteren 4000 Schwellen soll ebenfalls möglichst bald vergeben werden. Vom Zeitplan für die Sicherung und den Ausbau der Bahnübergänge ist das Planfeststellungsverfahren abhängig. Als Zwischenlösung hatte Michael Hauer aber eine positive

Nachricht dabei: „In Bezug auf einen touristischen Betrieb mit einem Ausflugsverkehr sehen wir gute Möglichkeiten, dass interimweise eine Fahrt mit einer Streckensicherung durch Personenschutz an den Übergängen ermöglicht werden kann.“ So, wie dies von 2021 bis 2017 dank der Unterstützung des Fördervereins Eistalbahnhof/Zellertalbahn der Fall war. Dann musste der Fahrbetrieb aufgrund gravierender technischer Mängel eingestellt werden. Tom Eidelmann, der Vorsitzende des Vereins, sicherte zu, dass dieser wieder für eine solche Lösung zur Verfügung stehen würde. „Wenn dies als Zwischenlösung funktionieren würde, wäre dies ein wichtiges Signal“, sagte der Staatssekretär.

#### Hoffnung auf Ausflugsbetrieb in 2023

Das unterstrichen auch Steffen Antweiler und Rainer Guth sowie die Landtagsabgeordneten Lisett Stuppy und Jaqueline Rauschkolb. „Die Mitglieder des Fördervereins haben in der Vergangenheit bewiesen, dass ein sicherer Betrieb mit Streckenposten möglich ist“, sagte der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Göllheim. Landrat Guth hegt die Hoffnung, dass die für einen interimweisen Ausflugsbetrieb notwendigen Arbeiten im zweiten Quartal 2023 abgeschlossen sein könnten. „Aus touristischer Sicht ist die Zellertalbahn von großer Bedeutung. Es ist aber auch die schnellste Verbindung zwischen Kaiserslautern und Worms - und somit gerade in Zeiten gestiegener Spritkosten für die Bürgerinnen und Bürger sehr wichtig. Deswegen wäre die Interimslösung ein bedeutender Schritt“, hob der Landrat hervor - und stellte zudem das Engagement von Christine Krämer heraus. Mit Blick auf die gestiegenen Kosten gab es von Seiten des Staatssekretärs noch eine weitere positive Nachricht: „Wir werden Sie hier nicht alleine stehen lassen und einen Teil der Kostensteigerung übernehmen. Der andere Teil muss vom Kreis getragen werden.“

Hierfür wollen das Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie und Mobilität sowie die Kreisverwaltung in einem engen Austausch bleiben und nun zunächst die Kostensteigerungen berechnen. Landrat Guth bat darum, dass bei diesem Prozess auch die Aufsichtsdienstleistungsdirektion in Trier mit ins Boot genommen wird, die für die Genehmigung des Haushaltes des Kreises zuständig ist.

#### Job für Förderverein

Sehr angetan zeigte sich der Staatssekretär vom Engagement des Fördervereins Eistalbahnhof/Zellertalbahn, der bereits mit großem Engagement ehrenamtlich Arbeiten an der Strecke vorgenommen hat. Landtagsabgeordnete Jaqueline Rauschkolb lobte ebenfalls den Einsatz des Fördervereins: „Vielen Dank für dieses tolle Engagement! Nach dem gemeinsamen Termin mit dem Staatssekretär Michael Hauer bin ich zuversichtlich, dass wir alle gemeinsam an einem Strang ziehen, um die Reaktivierung der Zellertalbahn voranzutreiben. Hier ist es von Bedeutung, dass alle politischen Ebenen zusammenarbeiten, um unsere Region nach vorne zu bringen. Ich unterstütze das Reaktivierungsvorhaben weiter tatkräftig, weil ich es wichtig finde, dass wir mehr Menschen Mo-

bilität auf der Schiene ermöglichen. Wichtig ist nun, dass es eine baldige Ausnahmegenehmigung gibt, um den Ausflugsverkehr auf der Strecke der Zellertalbahn 2023 wieder an den Start zu bringen“

Das unterstrich auch Rainer Guth: „Die Zellertalbahn ist von enormer Bedeutung für unsere Region. Es ist wichtig, dass hier alle gemeinsam daran arbeiten, dass bald wieder Züge auf dieser Strecke rollen und wir dann in einem weiteren Schritt auch die Einbindung in den Rheinland-Pfalz-Takt schaffen. Deswegen habe ich mich sehr über diesen Austausch gefreut und danke allen, die sich hier einbringen.“

Landtagsabgeordnete Lisett Stuppy betonte: „Die Weiterentwicklung der Zellertalbahnstrecke ist eine wichtige Investition in die Zukunft unserer Kinder. Die Ertüchtigung der Strecke für den Ausflugsverkehr ist hier der erste Schritt. Die Einbindung der Zellertalbahn in den Regelverkehr ist wichtig: Ausbau einer umwelt- und klimafreundlichen Mobilität, Stärkung des ÖPNV sowie Güterverkehrs und eine echte Daseinsvorsorge für den ländlichen Raum. Ich bin von diesem Projekt überzeugt und werde mich auf Landesebene für die Zellertalbahn einsetzen. Dazu werde ich weiterhin in regem Austausch mit dem Mobilitätsministerium stehen. Das große Interesse an dem Termin mit Staatssekretär Michael Hauer zeigt, dass die Zellertalbahn ein Herzensanliegen der ganzen Region ist.“



## STADTRADELN

### Gewinner beim Autofreien Eistal in Eisenberg ausgezeichnet

Herrliches Wetter und mit dem hervorragend besuchten Autofreien Eistal auch die ideale Veranstaltung, um die Sieger der diesjährigen STADTRADELN-Kampagne zu würdigen: Insgesamt 60.598 Kilometer wurden während der dreiwöchigen Aktion im Donnersbergkreis zurückgelegt. Die eifrigsten Radfahrerinnen und Radfahrer wurden am Montag im Hof der Verbandsgemeindeverwaltung in Eisenberg ausgezeichnet.

„STADTRADELN ist nicht Olympia“, sagte Reiner Bauer, der Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung, Standortentwicklung und Klimaschutz der Kreisverwaltung Donnersbergkreis, und fügte an: „Es ist eine Kampagne, mit der wir zum Umdenken anregen wollen, das Auto einmal öfter stehen zu lassen.“ Mit der Entwicklung im Bereich der E-Bikes sei auch der Donnersberg kein Schrecken mehr. „Wenn man mit dem Fahrrad zur Arbeit fährt, ist man voll mit Sauerstoff und Energie. Und wenn wir über Klimaschutz reden, dann ist es eine gute Gelegenheit, öfter auch das Fahrrad zu nutzen“, so der Wirtschaftsförderer des Donnersbergkreises.

Er gab auch einen kleinen Einblick in das Radwege-Ausbauprogramm, das der Kreis zusammen mit den Verbandsgemeinden und Ortsgemeinden angehe. Die Beteiligung aus dem Zellertal beim STADTRADELN zeige, dass das Rad genutzt werde, wenn die Infrastruktur stimme. Alleine das Siegeteam Bürger für Bürger Zellertal konnte mehr als 40 Radelnde zum Mitmachen bewegen. Dankbar zeigte sich Bauer über das Engagement der Klimaschutzbeauftragten des Kreises, die einmal mehr für die Organisation der STADTRADELN-Kampagne rund um den höchsten Berg der Pfalz zuständig waren.

Beim STADTRADELN werden Bürgerinnen und Bürger dazu angeregt, 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen. Dabei soll der Spaß am Radfahren im Vordergrund stehen.

Im Donnersbergkreis haben in diesem Jahr 279 Radelnde bei der Aktion mitgemacht und dabei 60.598 klimafreundliche Kilometer zurückgelegt. Im Vergleich zu einer entsprechend weiten Autofahrt wurden 9.326,4 Kilogramm CO<sub>2</sub> vermieden. Die drei Erstplatzierten der Kategorien „Einzel“, „Team gesamt“ und „Team pro Kopf Schnitt“ erhielten Urkunden. „Das ist eine kleine Wertschätzung. Sie können stolz auf das sein, was Sie geleistet haben“, betonte Reiner Bauer.

„Es ist ein schöner Anlass, eine solche Siegerehrung beim Autofreien Eistal auszurichten. Dies ist bekanntlich ebenso eine Veranstaltung, bei der es ums Radfahren geht“, sagte Reinhard Wohnsiedler, der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Eisenberg. Nicht wenige der Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Siegerehrung machten sich dann auch noch auf die 20 Kilometer lange Strecke zwischen Obrigheim und dem Eiswoog.

#### Zwei Klimaheldinnen des Monats September

Zudem konnte Reiner Bauer noch zwei begeisterte Radfahrerinnen aus-

zeichnen. Cathryn Meidlinger und Anke Corell-Grasser erhielten den Titel „Donnersberger Klimaheldinnen des Monats September“. Beide arbeiten in der Abteilung Bauen und Schulen der Kreisverwaltung, waren wie immer beim Stadtradeln sehr aktiv und bestreiten auch ihre Alltags- und Arbeitswege schon jahrelang mit dem Fahrrad.

„Diese Auszeichnung ist stellvertretend für alle Personen, die das Fahrrad in ihren Alltag einbinden“, sagte der Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung, Standortentwicklung und Klimaschutz. Mit der Urkunde Klimaheld des Monats zeichnet das Klimaschutzmanagement der Kreisverwaltung Donnersbergkreis regelmäßig Personen, Unternehmen, Vereine oder auch Schulklassen aus, die sich im Landkreis zum Thema engagieren. „Hier gibt es jeden Monat ganz tolle Beispiele, die anmieren sollen, einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, sagte Reiner Bauer.

#### Die Sieger beim STADTRADELN 2022 im Donnersbergkreis

Drei Auszeichnungskategorien

Einzeleleistung:

- **Platz 1:** Armin Obenauer (legte 2510 km zurück)
- **Platz 2:** Günther Wahl (legte 1715 km zurück)
- **Platz 3:** Gernot Rudy (legte 1427 km zurück)

Teamgesamtleistung:

- **Platz 1:** Bürger für Bürger Zellertal (43 Radelnde legten 8280,8 Kilometer zurück)
- **Platz 2:** Team Orbis (18 Radelnde legten 4883,5 Kilometer zurück)
- **Platz 3:** Team Einselfthum (21 Radelnde legten 4645,1 Kilometer zurück)

Team pro Kopf Schnitt:

- **Platz 1:** Team SKC Sippersfeld (3 Radelnde legten zusammen 3372 Kilometer und pro Kopf 1124 km zurück)
- **Platz 2:** Team Neufeldt (4 Radelnde legten 2970 Kilometer und pro Kopf 742,5 Kilometer zurück)
- **Platz 3:** Team RV Falke Donnersberg (7 Radelnde legten 3305 Kilometer und pro Kopf 472,1 Kilometer zurück)



### Ensemble Blaues Haus



#### Kurt Tucholsky - Lerne lachen ohne zu weinen Theater Blaues Haus, Bolanden-Weierhof

Fr./Sa., 14./15. Oktober 22, 20:00 Uhr

Kurt Tucholsky (1890 – 1935) war ein genialer Satiriker, Schriftsteller und Journalist. Er sparte nicht mit Spott und wurde natürlich von jeder Seite angegriffen. Die Nationalsozialisten haben ihn sofort enteignet und ausgebürgert. Seine Texte leben weiter und sind heute immer noch erstaunlich oder auch erschreckend aktuell. Wie könnte es anders sein, schrieb er auch über sein eigenes Ende mehrmals satirisch: Wenn tot, werde ich mich melden“.

Das Ensemble des Blauen Hauses wollte ihm 2020, anlässlich seines 130. Geburtstages, eine Stimme verleihen, aber die Coronapandemie machte dieses künstlerische Vorhaben zunichte. Das Ensemble durfte nicht proben, geschweige denn singen oder vor Publikum auftreten. Das

Stück wurde komplett neu coronagerecht inszeniert und konnte endlich im Oktober 2021 Premiere haben. Inzwischen ist es mit großem Erfolg mehrfach über die Bretter der Kleinkunsthöhne Blaues Haus gegangen. Nun aber besteht nur noch zweimal Mal besteht die Möglichkeit, den literarisch-musikalischen Abend über Kurt Tucholsky zu sehen.

Die gefeierte Inszenierung des Ensembles Theater Blaues Haus wurde von Jolanthe Seidel-Zimmermann inszeniert und wird begleitet von Benjamin Reiter.

Eintritt 15,-/10,- €

### TSC Schwarz-Gelb Winnweiler e.V.

#### Einladung zur Jugendversammlung

**Achtung, Kids und Teens aufgepasst!**

Am Freitag, dem 28.10.2022, findet ab 16:30 Uhr unsere Jugendversammlung, im Festhaus Winnweiler, statt. Hierzu sind alle Kinder und Jugendlichen, die im Tanzsportclub sind, ganz herzlich eingeladen. Wir würden uns sehr freuen, wenn möglichst viele von Euch an diesem Termin teilnehmen könnten.

## Donnersberger Beschäftigungsgipfel



**30. November 2022**

**Veranstaltungsort:** Donnersberghalle | Obermühle 1 | 67806 Rockenhausen

#### 15 Uhr - Chancentreff: Möglichkeiten für Ein- und Umsteiger

- Karrieremeile
- Kontaktbörse der Donnersberger Arbeitgeber
- Informationen zu Förderung, Qualifizierung und Integration

#### 18 Uhr - After-Work: Internationale Fachkräftegewinnung

- Ausblick Fachkräfteentwicklung
- So geht 's! - Gute Beispiele aus der Region
- Treiber oder Bremser? - Die Rolle der Behörden
- Open the door - Aufbruch zur Fachkräftegewinnung

Rückfragen gerne an [wirtschaftsfoerderung@donnersberg.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@donnersberg.de)



### 300 Schülerinnen und Schüler bei Karrieremesse „Pflege & Gesundheit“ in Rockenhausen

Die Bedeutung der Bereiche Pflege und Gesundheit ist sehr groß. Darin waren sich am Freitag nicht nur Matthias Frietsch, der Schulleiter der Berufsbildenden Schule Donnersbergkreis, und Landrat Rainer Guth einig. Rund 300 Schülerinnen und Schüler, aber auch erwachsene Quereinsteiger überzeugten sich bei der Karrieremesse in der Berufsbildenden Schule in Rockenhausen davon, dass die Vielfalt der Möglichkeiten in diesen Feldern breit ist.

Gerda Gauer zeigte sich froh und dankbar darüber, dass die Messe nach einer coronabedingten Zwangspause wieder stattfinden konnte. Und natürlich war die „Job aktiv“-Managerin an diesem Tag auch eine gefragte Person. Zum achten Mal fand die Karrieremesse „Pflege und Gesundheit“ statt, zum achten Mal liefen die organisatorischen Fäden bei ihr zusammen. Wobei Gerda Gauer diese Veranstaltung als Teamarbeit sieht, wie sie betonte: „Das Engagement der Berufsbildenden Schule ist sehr groß. Ohne sie könnten wir eine solche Veranstaltung nicht ausrichten.“ Das hob auch Landrat Rainer Guth hervor, der sich bei allen bedankte, die bei der Messe vertreten oder an der Organisation beteiligt waren. Ausgerichtet wurde die Veranstaltung vom Wirtschaftsforum Donnersberger Land in Kooperation mit der Berufsbildenden Schule Donnersbergkreis sowie der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) „Donnersberger und Lautrer Land“.

Rund 300 Schülerinnen und Schüler, aber auch erwachsene Quereinsteiger aus dem Donnersbergkreis nutzten die Gelegenheit, um sich mit den 20 Ausstellern auszutauschen. Ganz so, wie es das Ziel der Messe ist. „Der Fokus soll auf den direkten Gesprächen zwischen Schülerinnen und Schülern sowie Betrieben beziehungsweise Schulen liegen“, sagte Gerda Gauer.

Matthias Frietsch stellte bei seiner Begrüßung heraus, dass die Berufsbildenden Schule für eine solche Veranstaltung der ideale Ort ist: „Wir sind das Kompetenzzentrum im Landkreis, was die schulische Bildung in den Bereichen Pflege und Gesundheit betrifft.“ Ziel für die Zukunft sei es, hier noch weitere Schulplätze vorzuhalten. Den Schülerinnen und Schülern empfahl er, sich über Praktika Einblicke in die „krisenfesten“ Berufsfelder zu verschaffen.

„Die Karrieremesse ist ein ganz wichtiges Format, um junge Leute an die Berufsfelder der Pflege und des Gesundheitsbereichs zu führen“, strich Landrat Rainer Guth heraus. Er zeigte sich erfreut darüber, dass das Interesse der Aussteller wie auch der Schülerinnen und Schüler wieder groß war. So hatte mancher der teilnehmenden Betriebe auch konkrete Stellenangebote dabei, Bildungsträger stellten Möglichkeiten der Ausbildung vor. Die Besucherinnen und Besucher erhielten Einblicke in Inhalte und Voraussetzungen für den Einstieg in verschiedene pflegerische Berufe. Ebenso waren Berufswege wie Duales Studium, familien- oder berufsbegleitende Qualifizierung und berufliche Perspektiven Thema. Zahlreiche Einblicke in wichtige, bedeutende Berufsfelder. „Deswegen ist es auch von großer Bedeutung, diese in einem solchen Format den jungen Menschen zu präsentieren. Ich habe sehr viele positive Rückmeldungen erhalten, bin rundherum zufrieden“, sagte Gerda Gauer – dankbar für eine hervorragende Teamarbeit aller Beteiligten.

## Verlagsmitteilungen

### Zusendung von Textbeiträgen

**Sehr geehrte Damen und Herren,**

wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos. Bitte melden Sie sich hierzu auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

**Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

### Redaktionsschlussvorverlegung

**KW 44 Allerheiligen** auf Freitag, 28.10.22

**KW 51 Vorweihnachtswoche** auf Freitag, 16.12.22

**09:00 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion



## Vorsorge ist jetzt wichtiger denn je!

Jeden Donnerstag kostenlose Online-Vorträge zum Thema Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung.

Gleich anmelden: [gutvorsorgt.info](http://gutvorsorgt.info)



[www.mainzer-hospiz.de](http://www.mainzer-hospiz.de)



## Mobile – Der ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst



Unterstützung und Begleitung lebensverkürzend erkrankter Kinder, Jugendlicher und deren Familien.

**Kontakt:** Weißlilienengasse 10, 55116 Mainz, Tel.: 06131-235531

**Spenden:** Mainzer Volksbank, IBAN DE19 5519 0000 0002 2100 11

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus **Fairem Handel** – ein Plus zum Genuss.

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Steffen Antweiler, Bürgermeister Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0  
**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Zum farbenprächtigen Herbst  
in den Schwarzwald  
sicher, herzlich und einfach gut!**

#### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 514,-**

#### Wochenpauschale garni

7 Nächte nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

#### Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

#### Schwarzwaldversucherle

von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

#### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

#### BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



## GROSSER ABVERKAUF WEGEN MODELL-WECHSEL!

Viele tolle Marken-Polstermöbel  
jetzt drastisch reduziert!

Alles sofort lieferbar –  
keine Wartezeiten!



**Verkaufsoffener Sonntag**  
am 16.10.2022 von 13 - 18 Uhr

#### Original Stressless Sessel



zum **SONDERPREIS 1.198,-** Abholpreis

**MIT EIGENER POLSTERWERKSTATT**  
**City-POLSTER**  
QUALITÄT • REGIONALITÄT • NACHHALTIGKEIT

MERKURSTRASSE 16 • 67663 KAISERSLAUTERN  
TELEFON 0631 / 350 33 90  
INFO@CITY-POLSTER.DE



**WWW.CITY-POLSTER.DE**

**Lassen Sie es jeden wissen!**

Mit einer Familienanzeige  
in Ihrem Mitteilungsblatt.



**druckt is!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

09191 72 32 88

[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

[info@lw-flyerdruck.de](mailto:info@lw-flyerdruck.de)

Peter-Henlein-Straße 1  
91301 Forchheim



Alle Preisangaben  
inkl. MwSt. & Versand  
bei Onlinebestellung mit  
druckfähigen PDF-Daten

**Wir drucken**

**Ihre Festwerbung**

Plakate

50 Stück im Format DIN A2

35 €

Flyer

1000 Stück im Format DIN A6

21 €

Bauzaunbanner

in der Größe 340 x 173 cm

64 €

PVC-Banner

mit Ösen in der Größe 2 x 1 m

28 €

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Göllheim aktuell“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Göllheim aktuell“  
unter <http://epaper.wittich.de/782>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Doris Heinen-Böttcher**  
Medienberaterin  
Mobil: 0151 16305407  
[d.heinen@wittich-foehren.de](mailto:d.heinen@wittich-foehren.de)



**Anika Kiemes**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Hilfe für die Menschen in der Ukraine



Die **LINUS WITTICH Medien KG** unterstützt den Spendenaufruf von „Bündnis Entwicklung Hilft“ und „Aktion Deutschland Hilft“.

Spendenkonto:

**DE53 200 400 600 200 400 600**

Stichwort: Nothilfe Ukraine

[www.spenden-nothilfe.de](http://www.spenden-nothilfe.de)



Helfen Sie mit. **Jede Spende zählt** ♥

Allgäu

## Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite



[AllgauerSeenland.de](http://AllgauerSeenland.de)



Rathausplatz 4  
87477 Sulzberg

☎ 08376 / 920119  
✉ [info@allgaeurseenland.de](mailto:info@allgaeurseenland.de)

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION



**Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim**  
führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung, z. B. Teiche anlegen, Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Terrassenbau jeder Art, Poolaufbau bzw. -entfernung, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr  
**Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

Suche **Baugrundstück** in **S - XL**  
an der Deutschen Weinstraße oder im Leinger Land  
für solventen Käufer. Zahle 2000,- € Belohnung.  
**Telefon: 0171/2434777**

**Dienstleistungen aller Art**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)**  
• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer  
**Telefon 01 73/3 41 45 50 oder 01 57/30095379** Fa. Afrim Bytyqi

**Kleines Haus zu vermieten**  
in Mauchenheim, 3 ZK2B und Keller, 90 qm,  
freistehend, Wintergarten und Garten,  
Elektroheizung, ab sofort frei.  
**Tel.: 06351/9896180 ab 18 Uhr**

HEIMAT NEU ENTDECKEN



**Treffpunkt Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

GÖLLHEIM

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Rheinhessen Pfalz Immobilien bei.

**jobs-regional.de** by LINUS WITTICH



Weitere Stellen finden Sie online

**JOBS** IN IHRER REGION

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**Zeitungszusteller/in**  
für die VG Göllheim in Bubenheim

**Jetzt bewerben**



Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-800  
oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**SICON**

Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen und entwickeln, produzieren und vertreiben Industrie- und Konsumverpackungen aus Metall und Kunststoff.

Wir suchen Verstärkung in Voll-/Teilzeit für die Bereiche  
**Produktion / Staplerfahrer / Vertrieb  
Elektroniker / Industriemechaniker**

Ausführliche Stellenbeschreibungen: [www.siepe.net/eisenberg](http://www.siepe.net/eisenberg)

**GECHEM**  
GESELLSCHAFT FÜR CHEMISCHE PRODUKTE

**Für den Bereich Personal suchen wir zur Verstärkung ab sofort einen**

**Personal-Fachreferent / Entgeltabrechnung (m/w/d)**

Eine genaue Stellenbeschreibung finden Sie auf der Karriereseite unserer Homepage: [www.gechem.de](http://www.gechem.de)

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter folgender E-Mail-Adresse: [bewerbung@gechem.de](mailto:bewerbung@gechem.de) oder senden Sie bitte Ihre Bewerbung direkt an

**GECHEM GmbH & Co. KG**  
Fachbereich Personal · Hauptstr. 4 · 67271 Kleinkarlbach

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

# 6 erstklassige Weine zum halben Preis



Das Beste aus Spanien

**50%**  
KENNENLERN-  
RABATT

STATT ~~59,65€~~  
**29,99€\***  
6,66€/l

**GOLD**  
Mundus  
Vini

**GR. GOLD**  
Frankf. Int.  
Trophy

**GOLD**  
Berl. Wein  
Trophy

**GOLD**  
Mundus  
Vini

**91**  
Gilbert &  
Gaillard

**GOLD**  
Mundus  
Vini



SCHOTT  
ZWIESEL

Inklusive  
**GLÄSER  
SET**

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://vinos.de/weingenuss)**



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2022



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



\*Versandkostenfreiheit gilt beim Erstkauf bei Vinos, ansonsten gelten 2,99€ Standard-Versand pro Bestellung. Angebot enthält 6 Rotweine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich- oder höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter [www.vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. +49 30 330 855 05 (Mo-Fr 8-18 Uhr), **Vorteilsnummer: 35211**

# DIESE WOCHE VERKAUFSOFFENER SONNTAG MIT DEM GRÖSSTEN TRÖSSER-JUBILÄUM ALLER ZEITEN

**Kaiserslautern.** Aufgepasst: Am 16.10. verkaufsoffener Sonntag bei TRÖSSER, ab 13 Uhr in Kaiserslautern.

**Das größte Jubiläum der TRÖSSER Geschichte!**

Es erwarten Sie jetzt zu unserem

Jubiläum sensationelle Angebote, viele Aktionen und fantastische Sonderrabatte. Jetzt zu unserem Jubiläum gilt unser Leitsatz „Polstermöbel sind unsere Passion“ mehr denn je: Stolz sind wir auf die Auszeichnung „Deutschlands BESTER Polsterspezialist“, mit der besten Beratung und

dem besten Service! Qualität wird bei uns und bei unseren Produktionsstätten ganz groß geschrieben! Besuchen Sie uns in einer unserer Filialen und profitieren von fantastischen Aktionen und Angeboten!

Eine Auswahl der besten Polster-

möbel, kombiniert mit einer fachlich fundierten und individuell auf Sie zugeschnittenen Beratung ist das, was Sie bei TRÖSSER erwartet. Bei uns finden Sie maßgeschneiderte Wohnräume aus Stoff und Leder, in Ihrem Wunschmaß! Innovative Funktionen, designet gemeinsam

mit unseren Lieferanten, vollenden einen herrlich, komfortablen Sitzkomfort. Übrigens: Alle TOP Modelle sind bei uns sofort ab Lager verfügbar, viele Modelle sind mit einer Lieferzeit von nur 20 Werktagen individuell konfiguriert lieferbar!

## 90 JAHRE

Wir feiern

# JUBILÄUM

## MIT SENSATIONELLEN Angeboten

Inkl. motorischer Kopfteilverstellung

Inkl. 2 manuellen Kopfteilverstellungen

Inkl. motorischer Relaxfunktion

**ECKSOFA MIT RELAXFUNKTION**  
in Editionsleder Basic steel, ca. 300 x 217 cm, inkl. motorischer Relaxfunktion und einer motorischen und zwei manuellen Kopfteilfunktionen, USB-Anschluss und Home-Button, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

Gratis SAUG-WISCH-ROBOTER

MIT APP-STEUERUNG ab einem Einkaufswert von 2000,- € Abbildung ähnlich.

0%

FINANZIERUNG<sup>1)</sup>

BIS ZU 36 MONATEN LAUFZEIT.

XXL-Shopping-Wochenende

FREITAG	SAMSTAG
14. OKTOBER	15. OKTOBER
BIS 19:00 UHR!	BIS 18:00 UHR!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

16. OKTOBER

BIS 18:00 UHR!

INKLUSIVE MOTORISCHER Verstellung

JUBILÄUMS-PREIS

1990,-

oder 55,27 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

Komfortsitzhöhe  
47 cm oder 50 cm

**JUBILÄUMS-PREIS**

1690,-

oder 46,94 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

**3-2 GARNITUR**  
3-Sitzer ca. 168 cm breit, Rücken Spannstoff und 2-Sitzer ca. 135 cm breit, mit Federkern Sitzpolsterung, ohne Funktionen und Kopfstützen, in pflegeleichtem Mikrofaser merlot.

**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR**  
ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Unterbau und Obermatratze Taschenfederkern, Topper PU, in zeitlosem Stoff grau.

**JUBILÄUMS-PREIS**

1390,-

oder 38,61 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>

**RELAXSESSEL**  
Dickleder in new grey und schwarz, inkl. 2 Motoren und Home Button. **Sofort lieferbar**<sup>2)</sup>.

**JUBILÄUMS-PREIS**

990,-

oder 27,50 monatlich bei 36 Monaten<sup>3)</sup>



## Pfalz-Deutsche Weinstraße

ACHAT Hotel Bad Dürkheim



Bad Dürkheim



**Ihr Hotel** begrüßt Sie in idealer Lage in der Metropolregion Rhein-Neckar. Es umfasst ein Restaurant, Terrasse, Bar, Aufzug sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna und Fitnessraum.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 x Weinverkostung im Hotel (inkl. 3 Gläsern Wein je 0,1 l)
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Business

Saison	Anreise	SO+ MO	Di+ Mi	DO+ FR
	Nächte	2		
10.10.-21.12.22, 27.12.22		139	169	199
16.01.-30.04.23, 01.10.-21.12.23		155	175	215
01.05.-30.09.23		165	185	229

**Einzelzimmerzuschlag:** 40 € pro Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **acdu**

schon ab € **139,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

## Rheingau

Hoteltraube in Rüdesheim am Rhein



Binger Mäuseturm



Rüdesheim



**Ihr Hotel** liegt im Herzen der Altstadt in unmittelbarer Nähe zur berühmten Drosselgasse. Es verfügt über eine Bar & Vinothek mit Sky-TV sowie Frühstücksräume und einen Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/4 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		2	3	4
01.11.-30.11.22, 02.01.-31.03.23, 01.11.-30.11.23		99	149	189
01.12.-20.12.22, 01.04.-31.07.23, 01.12.-20.12.23		119	169	229
10.10.-31.10.22		129	189	249
01.08.-31.10.23		139	199	249

**EZ:** 20 €/Nacht **Kurtaxe:** ca. 2 € p. P./N.

Reise-Code: **htru**

schon ab € **99,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

## Mosel

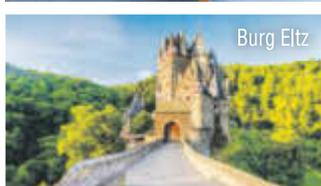
Mühlen Hotel Kenschake in Burgen



Geyerlay



Ausflugsangebote zubuchbar



Burg Eltz

**Ihr Hotel** liegt idyllisch im schönen Baybachtal, nur ca. 20-30 km von Koblenz, Cochem oder der Burg Eltz entfernt. Es bietet u. a. ein Restaurant, Weinstube/-keller und eine Terrasse.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
31.10.-15.12.22, 23.02.-15.03.23		99	169	229
16.03.-15.05.23, 16.10.-18.12.23		129	219	299
16.02.-22.02.23		159	259	359
16.05.-15.10.23		179	279	379

Preise ggf. zzgl. Feiertagszuschlag  
**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht

Reise-Code: **smbu**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Frankreich-Elsass

Hotel Majestic Alsace in Bad Niederbronn

**Ihr Hotel** befindet sich inmitten des Naturparks der Nordvogesen und bietet einen Frühstücksraum, eine Bar, einen Aufzug sowie einen hauseigenen Wellnessbereich.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Crémant pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Dampfbad, Infrarotkabine und Ruheraum
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit) ✓ u. v. m.

**TERMINE & PREISE**  
in €/Person im DZ Komfort

Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
01.11.-30.11.22		79	119	189	259
10.03.-31.03.23, 01.11.-30.11.23		89	129	215	299
10.10.-31.10.22, 01.12.-17.12.22		99	139	229	319
01.04.-14.07.23, 16.09.-31.10.23, 01.12.-17.12.23		109	149	249	349
15.07.-15.09.23		119	159	259	359

**EZ-Zuschlag 2022:** 20 €/N. **2023:** 35 €/N.  
**Kurtaxe:** ca. 0,60 € pro Person/Nacht



Reise-Code: **mabn**

schon ab € **79,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

### Beratung & Buchung

0261-2935 1972

Mo.-Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr

### Bequem online buchen

[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)



67316 CARLSBERG 2 · AM TALHAUS 1  
Tel.: 06356 / 351 · Fax: 06356 / 8066

E-Mail: [mgs\\_lautensack\\_gmbh@t-online.de](mailto:mgs_lautensack_gmbh@t-online.de) · [www.mgs-lautensack.de](http://www.mgs-lautensack.de)

- Wandverkleidungen
- Grabdenkmäler
- Fensterbänke
- Bodenbeläge
- Treppenanlagen
- Küchenarbeitsplatten
- Marmor- und Granitfliesen

Design  
in Stein



### Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim

Bäume fällen und zurückschneiden. Heckenschneiden und entfernen. Garten-Neugestaltung nach Wunsch. Pflasterverlegen, ob neu oder alt. Schichtschutz-Zaun aller Art. Terrassen entfernen und neu gestalten. WPC und vieles mehr. Baggerarbeit. Kostenlose Besichtigung, Beratung und Entsorgung.

Tel. 0 63 51 / 999 70 55,  
0152 / 55 47 39 26 oder 0159 / 06 13 00 25

### Maler- und Dachdeckerarbeiten

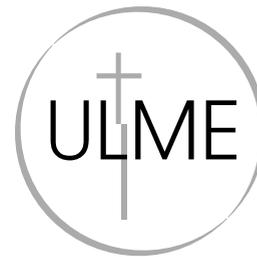
- Eigener Gerüstbau · Zimmerarbeiten
- Spenglerarbeiten · Maler- u. Verputzarbeiten aller Art
- Dachrinnen- und Dachreparaturen aller Art

Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, Tel.: 0176 66677811

**Es kommt doch auf die Größe an!**  
Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
[info@jakob-becker.de](mailto:info@jakob-becker.de)  
[jakob-becker.de](http://jakob-becker.de)



**ULME Bestattungen**

Schloßstraße 24 · 67292 Kirchheimbolanden (Büro)  
Frankenstraße (ehem. kath. Kirche) · 67297 Marnheim  
[www.ulme-bestattungen.de](http://www.ulme-bestattungen.de) · [info@ulme-bestattungen.de](mailto:info@ulme-bestattungen.de)

**TAG UND NACHT ERREICHBAR · TEL. 06352/7190080**

Bestattungsvorsorge · FriedWald-Partner · Erledigung aller Formalitäten



Erdgas mit

**Heim-  
vorteil**

**PFALZ GAS**

Jetzt Herdprämie sichern: Pfalzgas zahlt Ihnen  
150 Euro Zuschuss für einen neuen Erdgasherd.  
Infos zu allen Förderprogrammen auf [pfalzgas.de](http://pfalzgas.de)  
oder unter 0800 60 40 268

Die Förderprogramme gelten ausschließlich im Netzgebiet der Pfalzgas GmbH für Pfalzgas-Kunden mit einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr.

**Wir reduzieren Ihre monatlichen  
Kreditraten und finanzieren  
Ihre Heizkosten**

**CS FINANZ  
BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
Schillerplatz 2 • 67655 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)



**Mit uns warm durch den Winter**

Bestattungsinstitut  
**KLOTZ** Familienbetrieb  
in 3. Generation  
Ihre Trauer in guten Händen!

Wir sind für Sie da in Grünstadt, Hettenleidelheim, Eisenberg,  
Göllheim und den dazugehörigen VG's, gerne auch überregional.

Grünstadt • Neugasse 25 • 0 63 59 / 24 32 • [www.klotz-bestattung.de](http://www.klotz-bestattung.de)  
Eisenberg • Bürgermeister-Diehl-Str. 25 A • 0 63 51 / 126 441

**BIEDERT**



**BAUGESCHÄFT**

**Ausführung aller  
Neubau-, Maurer-, Verputz-,  
Renovierungs- und  
Pflasterarbeiten.**

Bahnhofstr. 61 • 67590 Monsheim  
[biedertbau@gmail.com](mailto:biedertbau@gmail.com)

**Ihr Spezialist für Grabaufösungen**

Einzelgräber und Doppelgräber  
inkl. Entsorgung!!!

**Tel.: 0151 - 22 64 56 90 Fay**

**Entlastung finden in  
schwierigen Zeiten**

**Gesprächstherapie, Entspannungskurse,  
Veranstaltungen für Ihre seelische Gesundheit:**

**Progressive Muskelentspannung / Autogenes Training**

Start ab 24. Oktober - von Krankenkassen anerkannte und bezuschusste Kurse

Heilpraktikerin für Psychotherapie und seelische Gesundheit  
Susanne Lusiardi, 67591 Mölsheim, Hauptstraße 49  
Tel. 0 62 43 - 472 92 43 / 0163 - 740 29 26, [www.mediumdevita.de](http://www.mediumdevita.de)



**A&P Gerüstbau GmbH**

Am Tränkwald 9  
67688 Rodenbach



**HERBSTAKTION ZUM FESTPREIS  
DACHRINNENERNEUERUNG**

Sichern Sie sich jetzt Ihr unverbindliches Angebot.

- Unsere Kontaktdaten -

TEL.: 06374 9159835

[info@apgeruestbau.de](mailto:info@apgeruestbau.de)

MOBIL: 0151 28182320

[www.apgeruestbau.de](http://www.apgeruestbau.de)

**NEU! NEU! NEU!**

**Ab 01. Dezember 2022  
NEU IN EISENBERG**

**junited AUTOGLAS**

**Hauptstraße 52, 67304 Eisenberg**